

Erscheint täglich Abends

Ganz- und Postage ausgenommen. Bezugspreis vierjährlich  
bei der Geschäfts- und den Ausgabestellen 1,80 M., durch Boten ins  
Haus gebracht 2,25 M., bei allen Postanstalten 2 M., durch  
Briefträger ins Haus 2,42 M.

Anzeigengebühr

die 6 qspal. Kleinzeile oder deren Raum 15 Pf., für hiesige  
Geschäfts- und Privatangeben 10 Pf., an bevorzugter Stelle  
(hinter dem Text) die Kleinzeile 30 Pf. Anzeigen-Annahme für die  
Abends erscheinende Nummer bis 2 Uhr Nachmittags.

# Thorner Ostdeutsche Zeitung.

Schriftleitung: Brüderstraße 34, 1 Treppen.  
Sprechzeit 10—11 Uhr Vormittags und 3—4 Uhr Nachmittags.

Anzeigen-Annahme für alle auswärtigen Zeitungen.  
Fernsprech-Anschluß Nr. 46.

Geschäftsstelle: Brüderstraße 34, Laden.  
Geöffnet von Morgen 8 Uhr bis Abends 8 Uhr.

## Für den Monat März

kostet die „Thorner Ostdeutsche Zeitung“ durch die Post bezogen 67 Pf., frei ins Haus 81 Pf., in den Ausgabestellen und in der Geschäftsstelle 60 Pf., frei ins Haus 75 Pf. Bestellungen nehmen alle Postländer, Landbriefträger, die Ausgabestellen und die Geschäftsstelle entgegen.

### Prinz Heinrich in Amerika.

In der Nacht vom Sonnabend zum Sonntag legte der Blitzzug des Prinzen, wie schon gemeldet, die Strecke von Cincinnati bis Chattanooga zurück. Von hier aus erfolgte der Ausflug nach dem Schlachtfeld von Chickamauga, worüber dem „Verl. Post-Anz.“ wie folgt berichtet wird: In Chattanooga wurde gleich nach der Ankunft auf der elektrischen Bahn die Partie nach Lookout Mountain angetreten und das letzte steile Stück der Fahrt auf der Drahtseilbahn zurückgelegt. Das Wetter war leider trüb, doch regnete es nicht. Oben auf dem wunderbaren Aussichtspunkt erklärte General Boilers die Situation vor und an dem berühmten Schlachtfeld von Chickamauga im November 1863. Boilers hat selbst die damaligen Kämpfe mitgemacht, die allein bei Chickamauga den beiden Armeen 30 000 Mann kosteten. Auf dem 1700 Fuß hohen, die ganze Umgebung weithin beherrschenden Lookout Mountain markiren heute noch alte Geschütze die am Schlachtfeld hier aufgestellt gewesenen Batterien. Auf demselben Wege schied der Prinz dann zur Stadt zurück. Dort unternahm er noch eine kleine Rundfahrt. Auf dem Bahnhofe wurde ihm von Bürgern Chattanooga zum Andenken ein Album mit massivem Silberdeckel überreicht, der eine wunderbare Arbeit zeigt. Um 11 Uhr vormittags wurde die Reise fortgesetzt.

Über den weiteren Verlauf der Blitzauftritt plaudert ein Berichterstatter des genannten Blattes wie folgt: Für die auf den zahlreichen Haltestellen überreichten Blumen spenden von meist kolossal Dimensionen in dem Wagen des Prinzen nicht mehr Platz, sie werden in einem anderen Wagen untergebracht. Originell war das in Columbus überreichte Andenken, ein Riesenbild, ganz aus kleinen farbigen Blümchen zusammengesetzt, welches die deutsche und amerikanische Flagge, dazwischen einen Unter und darunter die Faschingszeit: „From the board Trade Columbus Ohio was highest respect“. Auch heute, trotzdem es Sonntag ist, sind überall Tausende auf den Bahnhöfen versammelt, so in Nashville, in Memphis und jedenfalls auch in Louisville, wo wir bald anlangen müssen. Richtige Hurrahs kennt der Amerikaner als Begrüßungsruf nicht, überall, wo nicht das deutsche Element überwiegt, drückt er seine Freude in ohrenbetäubendem Kreischen aus. Aber trotz dieser ungewohnten Form ist es ein herzliches, ehrlich gemeintes Willkommen. Einem anderen als unserem Prinzen würde dieser permanente Trubel vielleicht schon zu viel geworden sein, er aber mit seiner eisernen Konstitution und seinem liebenswürdigen Gemüt erträgt alle Reise- und Feststrapazen spielend. Noch heute fragte er lachend Ihren Korrespondenten in solch einem lebhaften Moment der Begrüßung: „Nun, leben Sie noch?“ Ging es nach den Wünschen der ihn Erwartenden, müßte er auch des Nachts stets für sie bereit sein. Als gestern 2 Uhr nachts unsere Lokomotive auf einer kleinen Station Wagen nahm, pochte das wartende Publikum, da der Prinz sich nicht zeigte, gemüthlich an die Fenster verschiedener Waggons, um ihn herauszulocken, glücklicherweise aber an die falschen, so daß ihm sein bisschen Nachtruhe nicht geschwächt wurde.

Um 7 Uhr 47 Min. abends traf Prinz Heinrich am Sonntag in Louisville ein. Die Schwierigkeit, zwischen dem Wagen des Prinzen und der für den Empfang errichteten Tribüne eine Verbindung herzustellen, verursachte einen Zeitverlust von 5 Minuten. Bürgermeister Grainger bewilligte den Prinzen im Namen aller Bürger, bot ihm das Gastrecht an und überreichte ihm ein Album. Der Prinz dankte und sagte, er sei erfreut über die große Zahl der Geschienenen; der Bürgermeister wöge der Bevölkerung den Dank für den königlichen Empfang aussprechen. Unter dem Jubel der Menge bestieg der Prinz sodann eine Bank, sobald er allen sichtbar war. Konsul Pollier aus Cincinnati überreichte im Auftrage des Louisviller deutschen Kriegervereins eine Adresse. Vierhundert Sänger trugen unter Mitwirkung von zwei Musikkapellen bei der Ankunft, sowie bei der Absahrt Lieder vor.

Um 8 Uhr fuhr Prinz Heinrich nach Indianapolis ab und traf um 11 Uhr 5 Minuten dort ein. Etwa 15 000 Personen hatten sich zur Begrüßung auf dem Bahnhofe eingefunden. Bürgermeister Bookwalter überreichte ein Album und bewilligte den Prinzen als den Vertreter der großen befreundeten Nation und sagte, obwohl die deutschen Bürger der Vereinigten Staaten gegenüber dem Adoptivlande sich pflichtgetreu erzeigen, bewahren sie die herzlichsten, zartesten Erinnerungen an das Vaterland. Aber er bewilligte den Prinzen nicht namens dieser Bürgerklasse allein, sondern im Namen aller Bewohner der schönen, gastfreien Hauptstadt Indianas ohne Unterschied der Rasse und des Glaubens, für die mächtige Nation, die der Prinz repräsentiere, könne er nur wünschen, daß sie auch fernherin eine beherrschende Stellung unter den Völkern der Erde einnehmen möge. Prinz Heinrich dankte in herzlichen Worten und salutierte unter den Hurrausen der Menge. Um 11 Uhr 20 Min. setzte der Zug sich wieder in Bewegung.

Montag früh 7 Uhr 5 Minuten traf Prinz Heinrich in St. Louis ein. Auf der ganzen Reise am Sonnabend, die durch die charakteristischen Gegenden des Südens führte, stellte Prinz Heinrich fortwährend sehr eingehende Fragen über die Fabrikationsweise und die allgemeine Gewerbstätigkeit jeder großen Stadt, die sie bei der Fahrt durch das historische Gebiet des Bürgerkrieges passierten. Die Unwissenheit zahlreicher Neger und ihre Begeisterungsausbrüche bildeten für den Prinzen und seine Begleitung eine Quelle endloser Heiterkeit. Prinz Heinrich drückte wiederholt sein Mitgefühl für die Neger aus, äußerte aber gleichzeitig Zweifel bezüglich ihrer weiteren Entwicklung.

Bei der Ankunft des Zuges auf dem Bahnhofe in St. Louis fand zu Ehren des Prinzen ein großer Empfang statt, wobei der Major Wells eine längere Begrüßungsansprache hielt und die deutschen Militärvereine dem Prinzen eine Adresse überreichten. Prinz Heinrich und das Gefolge bestiegen sodann die Kutschen zur Fahrt über die berühmte Eads-Brücke nach dem St. Louis-Klub, wo das Frühstück eingenommen wurde. Nach dem Frühstück im Kasino unternahm Prinz Heinrich eine Rundfahrt durch die schönsten Stadtteile und reiste um 11 Uhr nach Chicago ab.

### Vom Reichstage.

156. Sitzung, 3. März.

Am Bundesratssitz: Reichskanzler Graf v. Bülow, Freiherr v. Richthofen, Kriegsminister v. Goßler, Bismarck und Kolonialdirektor Dr. Stübel, zahlreiche Kommissare.

Auf der Tagesordnung steht der Etat für die Expedition nach Ostasien.

Abg. Dr. Stöckmann (Rpt.) berichtet über die Kommissionsverhandlungen.

Abg. Frhr. v. Herting (Btr.) gibt dem Wunsch Ausdruck, daß die ostasiatische Besetzung keinen Tag länger im Ausland bleiben möge als es absolut notwendig sei und interpelliert den Reichskanzler wegen des englisch-japanischen Abkommens.

Abg. Richter (frz. Bp.) plädiert gleichfalls mit Rücksicht auf die finanzielle Lage für thunliche Veränderung der deutschen Garnisonen, indem er darauf hinweist, daß in der Provinz Perschili Deutschland viele Truppen unterhielte, als es seinen dortigen Interessen entspräche.

Abg. Dr. Hass (nl.) spricht sich für die Beibehaltung der deutschen Garnison in Shanghai aus.

Reichskanzler Graf Bülow führt aus, daß durch das englisch-japanische Abkommen in der Haltung unserer ostasiatischen Politik nichts geändert werde. Deutschland wolle nur seinen Handel und die Missionare schützen. Das deutsch-englische Abkommen über die Yangtse-Provinz

vom 16. Oktober 1900 werde durch das englisch-japanische Abkommen nicht berührt. Der Reichskanzler trat den Ansprüchen englischer Blätter entgegen, daß Deutschland in der Provinz Schantung Monopole sich zu verschaffen suchte. Ebenso unwahr sei es, daß Deutschland bei dem Abschluß des englisch-japanischen Abkommens mitgeholfen. Die Frage der Verminderung resp. Zurückberufung der China-Brigade hänge von politischen Rücksichten ab, eine Übereilung würde dem Interesse Deutschlands schaden, auch was Shanghai angehe. Dort müßten wir zum Schutz unserer Handelsinteressen eben so lange mit Militär bleiben wie andere Staaten. Gegen die Abstriche der Kommission im Betrage von  $\frac{1}{3}$  Millionen Mark wandte der Reichskanzler nichts ein.

Abg. Singer (Soz.) erklärt, daß die Sozialdemokratie alle Forderungen für das „chinesische Abenteuer“ ablehnen werde.

Abg. Treese (frz. Bgg.) erklärt sich namens der Freisinnigen Vereinigung mit den Kommissionsbeschlüssen einverstanden.

Titel I der Ausgaben mit dem Abstrich der Kommission von 5 304 000 Mark wird mit großer Mehrheit angenommen. Der Rest des Etats wird angenommen, die Einnahmen werden an die Budgetkommission zurückverwiesen.

Es folgt der Etat für das Auswärtige Amt.

Abg. Dr. Hesse (natl.) bringt die Amerikareise des Prinzen Heinrich zur Sprache. Neben der Annäherung beider Staaten habe diese Reise auch das Gute gehabt, das englische Umgangsgewöhn über die amerikanische Haltung Deutschlands beim spanisch-amerikanischen Kriege zu zerstreuen. Redner wünscht schließlich eine Vermehrung der Botschaftskomitee.

Staatssekretär Freiherr v. Richthofen erklärt, es werde möglichst vermieden, Botschaftskomitee an Personen zu vergeben, die schon fremde Konsulate haben. Das Auswärtige Amt habe bezüglich der Botschaftskomitee voll und ganz seine Schuldigkeit gethan.

Abg. Dr. Grädnauer (Soz.) führt aus, es sei sehr naiv, von der Prinzenreise nach Amerika Verbesse rung unserer Beziehungen zu hoffen, das sei unmöglich trotz aller Rellame. Die deutsche „Reisepolitik“, welche den Charakter der Aufdringlichkeit angesehen habe, werde auf die wirtschaftlichen und politischen Beziehungen Deutschlands zu den betreffenden Staaten keinen Einfluß haben. Redner machte der deutschen Regierung schwere Vorwürfe wegen ihres thatlosen Zusehens gegenüber den englischen Greuelthaten in Südafrika, die gegen die Beschlüsse der Haager Konferenz vertritten, verlangte ein Einschreiten Deutschlands auch gegenüber den armenischen Greueln und empfahl zum Schluß, die Resolution der Sozialdemokraten anzunehmen, welche die Regierung auffordert, die aus Peking fortgeführten astronomischen Instrumente dorthin zurückzuführen und der chinesischen Regierung zur Verfügung zu stellen.

Reichskanzler Graf Bülow bedauert die Abschaffung des Abg. Grädnauer über die Amerikareise des Prinzen Heinrich. Das deutsche Volk verfolge mit großer Begeisterung die gaftreie, ritterliche und liebenswürdige Aufnahme des Prinzen Heinrich durch das amerikanische Volk. Auch in der fernsten Zukunft sehe er keinen Punkt, wo die politischen Wege beider Völker sich zu durchkreuzen brauchten. Große Heiterkeit erregte die Bemerkung des Reichskanzlers, daß durch die Zurückgabe der astronomischen Instrumente sich die Kaiserin-Mutter von China verlebt fühlen würde. Redner verteidigte dann die Nichteinmischung Deutschlands in den Burenkrieg mit dem bereits früher von ihm geltend geworfen Argument und bezeichnete das, was der Abg. Grädnauer verlangte, als „Weltpolitik à outrance“. „Hans in allen Gauen“ dürfe Deutschland nicht sein, dabei komme nichts heraus, wie die Geschichte des zweiten französischen Kaiserreichs lebte.

Nach einer kurzen Erwiderung des Abg. Ledebour (Soz.) verzog sich das Haus.

Nächste Sitzung morgen 1 Uhr. Tagesordnung: Zweiter Nachtrag zum Etat; Rest der heutigen. Schluß 6 Uhr.

### Abgeordnetenhaus.

39. Sitzung, 3. März.

Am Ministerseiter: Frhr. v. Rheinbaben, Möller. Das Abgeordnetenhaus erledigte zunächst eine Reihe kleiner Vorlagen und setzte dann die Beratung des Etats der direkten Steuern fort.

Abg. Schmid-Düsseldorf (Btr.) und Abg. Frhr. v. Gedike (freifl.) beschwerten sich über zu hohe Kommunalbesteuerung.

Finanzminister Frhr. v. Rheinbaben erkennt an, daß die unbewegliche Form der Grundsteuer, die der fortstrebenden Wertsteigerung des Bodens nicht gerecht werde, die Gemeinden zwinge, ihre Mehrbedürfnisse durch Steigerung der Einkommensteuer zu decken. Der Minister stellt aber eine Revision der Grundsteuerbestimmungen in Aussicht.

Abg. Eynert (nl.) brachte eine Anzahl von Beschwerden vor über eine chikanierende Handhabung der Steuerbestandteile.

Finanzminister v. Rheinbaben bedauerte, nicht vorher davon verständigt worden zu sein, sonst hätte er Erklärungen eingezogen. Wie berechtigt die Bestandteile übrigens seien, zeige, daß bei der gerichtlichen Nachprüfung über 80 Prozent der Bestandteile als richtig anerkannt seien.

Nach längerer unverstehlicher Debatte wird der Rest des Etats genehmigt.

Morgen vormittag 11 Uhr: Rest des Etats des Ministeriums des Innern und Kultusministerium.

Schluß 4½ Uhr.

### Deutsches Reich.

Die Königin von Sachsen ist gestern nachmittag zum Besuch der großherzoglichen Herrschaften in Karlsruhe eingetroffen. Der Großherzog und die Großherzogin empfingen den hohen Guest auf dem Bahnhofe.

Das deutsche Schulschiff „Moltke“ ist zur Teilnahme an der am 7. März erfolgten Grundsteinlegung der Marine-Akademie in Darmstadt eingetroffen.

Zur Diätenfrage schreibt die „Nationalbib. Korr.“: „Es ist vielleicht nicht unrichtig, wenn gesagt wird, daß die preußischen Stimmen im Bundesrat einstweilen für Bewilligung von Anwesenheitsgeldern nicht zu haben seien. Ob aber hierin nicht mit der Zeit ein Wandel eintreten könnte, wird nicht leicht kurzer Hand bestritten werden dürfen. In der Politik giebt es kein „Niemals“. Sollte es dazu kommen, daß während der Sommervertagung des Reichstags die Botschaftskommission weiter sitzt, so bietet sich vielleicht Gelegenheit und ein nicht unwillkommener Anlaß, den gordischen Knoten der Diätenfrage mit einem Hieb zu lösen.“ — Diäten an Kommissionsmitglieder sind auch schon seiner Zeit bei Beratung der Justizgesetze während einer Sommervertagung gelehrt worden. Die außerpreußischen Staaten haben aber das höchste Interesse daran, für als baldige Gewährung von Diäten einzutreten, weil durchweg Süddeutschland in der Präsenz des Reichstags jetzt nahezu ohne Vertretung ist.

Internationale Zuckerkonferenz „Globe Belge“ veröffentlicht den Wortlaut der Zuckerkonvention, welche der Schlusskonferenz vorgelegt und, wie das Blatt meint, wahrscheinlich am Dienstag ohne Abänderung angenommen werden wird. Die Hauptpunkte der Konvention sind folgende: Die vertragschließenden Parteien verpflichten sich nach dem ersten Artikel, vom Tage des Inkrafttretens des gegenwärtigen Abkommens, die direkten und indirekten Prämien abzuschaffen, welche bisher der Produktion oder dem Export von Zucker gewährt wurden, und, solange das Abkommen in Kraft bleibt, keine Prämien solcher Art einzuführen. Konfitüren, Chocolade, Biskuite, kondensierte Milch und alle ähnlichen Erzeugnisse, welche einen namhaften Bestandteil von künstlich ihnen beigefügtem Zucker enthalten, werden dem Zucker gleichgestellt und fallen unter diesen Paragraphen. Der zweite Artikel regelt die Kontrolle der Fabriken und Raffinerien durch Staatsbeamte. Im Artikel 3 verpflichten sich die vertragschließenden Staaten, den Überzoll, d. h. den Unterschied zwischen Steuerbelastung des ausländischen und des inländischen Zuckers, auf die Höchstziffer von sechs Franken für jeden Kilogramm raffinierten und ihm gleichzustellenden Zuckers und  $5\frac{1}{2}$  Franken für anderen Zucker zu beschränken. Durch Artikel 4 verpflichten sich die vertragschließenden Teile, die Zuckereinjuhr aus solchen Ländern mit einem besonderen Zoll zu belegen, welche Fabrikations- oder Ausfuhrprämien gewähren. Dieser Zoll darf nicht geringer sein, als die von dem Ursprungslande des Zuckers gezahlten direkten oder indirekten Prämien. Artikel 7 verfügt die Schaffung einer ständigen internationalen Aufsichtskommission mit dem Sitz in Brüssel. Hervoerheben ist aus vorstehendem die klare Präzisierung der Verpflichtung Englands, Kolonialzucker gegenüber dem Zucker des Kontinents keine Begünstigungen zu gewähren und den Zucker aus den englischen Kolonien mit demselben Zoll zu belegen, der etwa für europäischen Zucker festgesetzt sein sollte. — Damit wird einer Auslegung der Boden entzogen, welche die Agrarier am Sonnabend im Reichstag gegen die Konvention geltend zu machen suchten.

Reichsinvalidenfonds. Dem Reichstag ist ein Nachtragsetat für das Rechnungsjahr 1901 zugegangen, welcher aus den Mitteln des Reichsinvalidenfonds die Zuschüsse zum Dispositionsfonds des Kaisers um 335 250 M.

erhöht, um den Bundesstaaten für die letzten Monate des Jahres Mittel überweisen zu können zur Gewährung von Beihilfen an hilfsbedürftige Kriegsteilnehmer über die bisherige Zahl hinaus. Ende Dezember waren 8538 Mann, die zum Bezug der Beihilfen anerkannt waren, wegen Unzulänglichkeit der bereitgestellten Mittel noch unberücksichtigt. In den drei Monaten Januar, Februar und März hat voraussichtlich ein Zugang um weitere 3861 Mann stattgefunden.

## Immediatbericht des Prinzen Heinrich an Kaiser Wilhelm II.

An Se. Majestät Kaiser Wilhelm II.

Deinem kaiserlichen Willen folgend, sende ich Dir, erhabener Bruder und Gebieter, der Du mich als Deinen Vertreter nach Amerika entsandt hast, einen Bericht über das, was ich bisher in der neuen Welt gesehen und gehört, erlebt und empfunden habe.

Schon als ich die gewohnte Umgebung des Hofs, die uns in Deutschland einschließt, verließ und in die Weiten des Ozeans hinausdampfte, hatte ich die Empfindung, als ob uns das ewige Einmale des Holzirkels, der uns umgibt, den freien Ausblick hindert, und als ob sich draußen unser Blick weite und weite. Das gewaltige Meer ließ mich in seiner Unermesslichkeit den Gedanken erwägen, ob nicht die Schranken, die wir in unserer Heimat zwischen den Menschen errichten, die Schranken der Geburt und des Geldbeutels, vielleicht etwas willkürlich sind. Denn was ist der kleine Mensch gegenüber den gewaltigen Elementen?

Als unser stolzes Schiff sich dem Hafen von New-York näherte, wurde mein Auge durch den gewaltigen Anblick einer imposanten Statue gefangen genommen, die sich auf Liberty-Island erhebt, und deren elektrisches Licht weithin sichtbar ist. Auf meine Frage, was die riesenhafte Statue bedeute, sagte man mir, daß sie die Göttin der Freiheit darstelle. Ich war erstaunt. Ich habe in meiner deutschen Heimat zahlreiche Statuen gesehen, bekannte und minder bekannte Männer, berühmte Fürsten und minder berühmte Markgrafen, deren Ruhm der Leitsaden der brandenburgischen Geschichte kündet, aber ich befann mich nicht, eine Statue der Freiheitsgöttin gesehen zu haben. Ich machte die Herren meiner Umgebung auf diesen erstaunlichen Mangel aufmerksam, aber man entgegnete mir, daß man in jedem Lande nur die dort bekannten Persönlichkeiten bildlich darzustellen pflege.

Eine hochinteressante Bekanntmachung machte ich bald nach meiner Ankunft. Ich lernte Karl Schurz kennen. Ich kannte den Mann aus dem Geschichtsunterricht. Dort hatte ich gehört, daß Karl Schurz ein Revolutionär war, der als Student ergreiften wurde, als er mit der Waffe in der Hand für das Ideal der deutschen Einheit eintrat, was damals als hochverräterlich galt. Ich hatte gehört, daß er eingekerkert wurde, daß er aber aus dem Gefängnis ausbrach, daß er dann seinen Lehrer, den Dichter Friedrich Kinkel, aus dem Buchthaus zu Spandau befreite, wo dieser Wolfe zupfen mußte und mit der Prügelstrafe bedroht wurde, und daß er dann nach Amerika entfloam. Diesen Karl Schurz sah ich hier als einen der ersten in Amerika, als einen Mann, der es zum Heerführer, zum Gesandten, zum Senator, zum Minister gebracht hatte. Und wieder mußte ich der Freiheitsstatue gedenken, mußte ich daran denken, daß im Jahre 1848 Tausende von Jünglingen und Männern aus Deutschland vertrieben worden waren, weil sie für das gekämpft hatten, für das unsere Vorfahren nur wenig mehr als zwei Jahrzehnte später gekämpft haben, für das deutsche Reiches Einigkeit.

Da begann ich zu erwägen, wieviel Kraft und Begabung wir unserem Vaterlande entzogen haben, um sie anderen Nationen zu gönnen. Ich dachte daran, wieviel Kraft und Begabung wir in die Opposition gegen uns gedrängt haben. Ich begann, mich darüber zu wundern, daß ein so hervorragender Politiker wie Rudolf von Bennigsen niemals Minister geworden ist, weil er nicht konservativ, sondern liberal ist. Es fiel mir ein, daß die Freiianlagen ihren tüchtigsten Führer der preußischen Regierung verdanken, die Eugen Richter nicht als Bürgermeister bestätigte. Und es scheint fast, als ob wir in dieser Beziehung nichts gelernt und nichts vergessen haben. Ich mußte daran denken, daß eben erst in Berlin dem Stadtrat Kaußmann die Bestätigung als zweiter Bürgermeister verweigert worden ist, weil er infolge seiner Agitation für die liberale Partei den Abschied als Reserveoffizier erhielt. Hier in Amerika herrschen ganz andere Anschanungen. Ob wohl Karl Schurz, wenn er in Berlin zum zweiten Bürgermeister gewählt worden wäre, die Bestätigung erhalten hätte? Ich glaube nicht. Hat man doch denen, die mit Karl Schurz kämpften und fielen, sogar das Portal zur Ruhestätte der Toten verweigert! Wie gut, daß Karl Schurz anno 1848 nicht gefallen ist. So konnte ich an dem Lebenden, dem ich hier, als Mensch dem Menschen, die Hand gedrückt habe, gut machen, was wir in Deutschland dem Gedächtnis der Toten gegenüber gesetzt haben.

Vieles, sehr Vieles erscheint mir hier merkwürdig. Daß ich, der Prinz aus dem Hohenzollernstamm, einem roten Revolutionär und Hochverräter die Hand schüttelte, daß ich mit Leuten, die nicht von Adel, die einfach bürgerlich sind, auf dem Fuß der Gleichberechtigung verkehrte, daß ich mit Kaufleuten und Industriellen, ja sogar mit Journalisten trafste, das alles war mir sonderbar genug, aber ich gewöhnte mich schnell daran. Ich war zuerst erstaunt, daß ein Bürgerlicher, ein Herr Roosevelt, nicht nur Präsident, sondern sogar Oberst eines Reiterregiments werden konnte, obwohl wir es doch bei uns für geraten halten, von den vornehmen Kavallerieregimentern die Nichts-al-Bürgerlichen fern zu halten. Doch genug für heute. Der gewaltigen Eindrücke, die ich in der neuen Welt erhalten habe, sind zu viele, als daß ich sie jetzt, wo ich noch unter dem frischen Eindruck des hier Gesehenen und Erlebten stehe, alle wiedergeben könnte, wie Du es gewünscht hast. Ein Mehreres in meinen folgenden Berichten.

Dein Bruder Heinrich.

So lautet, wie die „Berl. Morgen-Btg.“ ausführt, der Immediatbericht, den Prinz Heinrich seinem kaiserlichen Bruder zwar nicht gelandt hat, aber doch senden könnte, wenn er sich in der neuen Welt so umsähe und wenn er die dort gewonnenen Eindrücke so auf sich wirken ließe, wie wir es im Interesse unseres deutschen Vaterlandes wünschten.

## Ausland.

### Oesterreich-Ungarn.

Ein Duell stand gestern nachmittag in Budapest zwischen den Abgeordneten Grafen Stefan Tisza und Stefan Rakovszky statt. Graf Stefan Tisza hatte in der Sitzung des Abgeordnetenhauses zum Abgeordneten Stefan Rakovszky, als dieser sein (Tiszas) Verhältnis zur Industriebank höhnisch erwähnte, gefragt: „Seien Sie nicht unverschämmt!“ Er erhielt deswegen einen Ordnerkuss. Bei dem Duell wurde Rakovszky am rechten Oberarm schwer verwundet.

### Italien.

In Gegenwart des Papstes wurde am Montag zu Feier der 25. Wiederkehr seines Krönungstages in der Basilika von St. Peter in Rom ein feierlicher Gottesdienst abgehalten, wie er seit 1870 nicht mehr stattgefunden hat. Um 10½ Uhr hielt der Papst auf der Sedis gestatoria sitzend, umgeben von seinem Hofstaat und unter Vorführung von Nobelparken und Schweizergarden seinen Einzug in die Basilika, und nahm, von den Anwesenden enthusiastisch begrüßt, auf dem Thron Platz. Hierauf wurde durch den Kardinal Serafino Barnabelli eine feierliche Messe gelesen. Nach Beendigung der Messe stimmte der päpstliche Sängerchor das „Oremus pro pontifice“ und das „Te Deum“ an, worauf der Papst den Segen erteilte. Um 12½ Uhr kehrte der Papst unter abermaligen begeisterten Zurufen der Anwesenden in den Vatican zurück. In der Hofloge wohnten mehrere fiktive Personen der Feier bei.

Der König hat, wie amtlich mitgeteilt wird, die Demission des Kabinetts nicht angenommen. Dasselbe wird sich am 10. März dem Parlament von neuem vorstellen.

### Frankreich.

Ministerpräsident Waldeck-Rousseau übermittelte dem deutschen Botschafter Fürsten Radolin seinen tiefgeschulten Dank für die ihm von Kaiser Wilhelm bewiesene herzliche Teilnahme.

## Der Krieg in Südafrika.

Die englischen Niederlagen bei Klarsdorp schübert Lord Kitchener jetzt ausführlich wie folgt: Oberst Anderson, welcher den Konvoi von Bordonops Abteilung befehligte, ist in Kraipan mit 9 Offizieren und 245 Mann eingetroffen. Privatnachrichten aufzulose trat der Konvoi seinen Marsch am 25. Februar morgens in der Frühe an und wurde, während es noch dunkel war, etwa 10 Meilen von Klarsdorp angegriffen. Die an der Spitze der Kolonne befindlichen Geschütze, Pompoms und Infanteristen schlugen den Feind zurück. Nach einem scharfen Gefecht nahm der Konvoi den Marsch wieder auf, als der Feind einen neuen Angriff machte und bis auf hundert Yards herankam, sodass es ihm gelang, mehrere Wagen so zu bedrängen, daß die Zugtiere derselben durchgingen. Es gelang jedoch der Infanterie, den Feind zurückzutreiben. Dieses Gefecht nahm etwa zwei Stunden in Anspruch; dann setzte sich der Konvoi wieder langsam in Bewegung, als die Nachhut desselben heftig angegriffen wurde und um Geschütze bat. Im selben Augenblick stieß die feindliche Streitmacht mit großer Kraft vor, wofür sich zwischen die Nachhut und die linke Flanke des Konvois und verursachte dadurch, daß die Maultiere gespanne nach allen Seiten hin durchgingen (wie gewöhnlich, bei den Engländern machen sich die Maultiere immer zuerst aus dem Staube. D. R.) und die Infanterie in Verwirrung geriet. Hieraus zog der Feind Vorteile, indem er die zerissen Abteilungen der

Gslorte niederritt. Alle Nachrichten stimmen darin überein, daß die britischen Truppen sich zwei Stunden lang sehr tapfer schlugen, und daß während dieser Zeit die Geschütze und die Pompoms den größten Teil ihrer Munition verfeuerten. Zweihundert Mann berittenen Truppen kamen aus Klarsdorp heraus, wurden aber durch die große Übermacht des Feindes im Schach gehalten, dessen Gesamtstärke auf 1200 bis 1700 Mann geschätzt wurde. Dieselben waren in Eile aus fast allen Kommandos des westlichen Transvaal zusammengezogen worden. Die Burensführer Delarey, Kemp, Colliers und Lemmer nahmen an dem Gefecht teil. Wie weiter berichtet wird, soll Lemmer gefallen sein.

Im englischen Unterhause fragte Black die Regierung, ob sie die Proklamation betr. die Verbannung der Burenführer zurückziehen oder diejenigen Führer davon ausnehmen werde, die sich freiwillig ergaben. Staatssekretär für die Kolonien Chamberlain gab darauf eine abschlägige Antwort.

## Provinziales.

König, 3. März. Von der hiesigen Strafkammer wurde soeben der Polizeikommissarius Block wegen zweier Körperverletzung zur Zeit des Königs Auftritts zu 150 Mark Geldstrafe eventl. dreißig Tagen Gefängnis unter Beleidigung mildernder Umständen verurteilt. Die mildernden Umstände liegen in der bisherigen Unbekanntheit und der damals herrschenden Aufregung.

Briesen, 3. März. Am Freitag abend wurde hier in der Nähe des großen Bahnhofs zwischen den Gasthäusern von Götz und Hinkelmann dicht am Schienengeleise der elektrischen Stadtbahn, der hochbetagte Besitzer Bösl er Lobbowo tot mit gespaltenem Schädel aufgefunden. Bösl ist mit Bekannten zuerst im Götzchen und dann im Hinkelmannschen Volksgarten gewesen. Verschiedene Umstände weisen auf die Vermutung hin, daß nicht ein Unglücksfall, sondern ein Totschlag vorliegt. Ob diese Vermutung begründet ist, wird sich voraussichtlich heute bei der Sektion herausstellen.

Graudenz, 3. März. Seinen fürchtbaren Brandwunden ist der Stellmacher Wilhelm Böhnke im städtischen Krankenhaus erlegen. Seine Ehefrau hatte vor drei Wochen das Bett, in dem B. lag, angekündigt, nachdem sie Petroleum auf die Bettlaken gegossen hatte. Mitbewohner des Hauses unterdrückten den Brand. Die Frau B., die seit jener Zeit in Untersuchungshaft sitzt, wird sich demnächst vor dem Schwurgericht zu verantworten haben.

Marienwerder, 3. März. Beim Aufsteigen auf einen bereits in der Fahrt befindlichen Güterzug starb gestern abend der Hilfsbremsen Robert Schulz aus Marienburg vom Trittbrett ab und geriet unter die Räder des Zuges. Dem Verunglückten wurden beide Beine abgeschnitten. Nach vorgenommener Operation im Krankenhaus ist Schulz gestorben. Der Verunglückte stand im 35. Lebensjahr und war verheiratet. — Vor unserem Bahnhof sieht es zur Zeit entsetzlich aus. Bei der feuchten Witterung haben sich die vom Neubau herrührenden Schuttmassen und der Schneeschlamm zu einem Urkri vereinigt, der eine Passage kaum noch möglich macht.

Elbing, 3. März. Über den Verbleib des vor zwei Monaten verschwundenen ehemaligen Chors ist noch immer nichts bekannt. Da den Verwandtenkreisen nimmt man an, daß an dem Vermissten kein Verbrechen begangen worden ist, daß er sich auch selbst nicht das Leben genommen hat, sondern daß er sich vielleicht heimlich entfernt hat. — Der Wahlkampf im Reichstagswahlkreise Elbing-Marienburg wird voraussichtlich ein sehr heiter werden. Gestern stellte sich der freisinnige Kandidat Herr Landtagsabgeordneter Lindler-Pöse in einer von etwa 400 Wählern besuchten Versammlung mit einem Vortrage über die bevorstehende Reichstags-Erfahrung seinen Wählern vor. Auch Herr Reichstagsabgeordneter Dr. Wiemer-Berlin war erschienen.

Königsberg, 3. März. Seine Beteiligung am deutschen Sängerbundestag in Graz hat der Königsberger Sängerverein beschlossen. Bis jetzt haben sich 63 Mitglieder zur Teilnahme an der Fahrt gemeldet.

Tilsit, 3. März. Der Provisor Schmidt, bei dem Apothekenbesitzer Lehmann in Stellung, kam in der Nacht nach Hause. Beim Hinausgehen nach seiner Wohnung fiel er so unglücklich von der Treppe, daß nach einigen Tagen der Tod eintrat. Der Verunglückte stand im blühenden Mannesalter.

Gordon, 3. März. Gestern vormittag zwischen 10 und 11 Uhr brach im Stalle des Besitzers Biel zu Niederheim Feuer aus, das sich schnell über das ganze Gehöft verbreitete. Trotz der vereinten Anstrengungen mehrerer Spritzen gelang es nicht, des Feuers Herr zu werden. Es ist sowohl das Wohnhaus als auch Stall und Scheune abgebrannt. Wie das Feuer entstanden ist, konnte bisher noch nicht aufgeklärt werden. B. ist nur mäßig versichert.

Pelplin, 3. März. Aus Anlaß der Jubiläumsfeier des Papstes waren gestern fast sämtliche Häuser an der Hauptstraße und am Marktplatz illuminiert. Eine große Menschenmenge wogte durch die Straßen und erfreute sich an dem „glänzenden“ Schauspiel.

Posen, 3. März. Das „Posener Tageblatt“ meldet aus Gniezen: Vorgenommene Haussuchungen ergaben, daß dort eine geheime polnische Gymnasien-Verbindung bestand. Die Autorenprüfung ist deshalb verlegt worden. 40 Primaner sind von der Prüfung zurückgewiesen, sowie viele Bücher, Zeitschriften &c. beschlagnahmt worden.

## Zum Konzert des Singvereins.

### Das Lied von der Glocke.

Eine kurze Analyse des musikalischen Teiles. Am Vorabende der Aufführung des gewaltigen Liedes von der Glocke durch den Singverein dürfte es manchem Besucher willkommen sein, eine kurze Erläuterung des musikalischen Teiles zur Hand zu haben. Nachstehende Zeilen mögen dazu beitragen, durch Hinweis auf einzelne Musiknummern, die besondere Beachtung des Hörers verdienen, zum Verständnis des wundervollen Werkes beizutragen.

Bekanntlich begeisterte die Inschrift einer Glocke in einer Kirche zu Schaffhausen: „Vivos voco, mortuos plango, fulgura frango“ (die Lebenden rufe ich, die Toten beklage ich, die Blitze breche ich) Schiller zu dieser seiner populärsten Dichtung, weshalb er derselben auch diese Worte als Motto voransetzte. Bruch nun läßt vorstehenden Spruch durch den Chor unisono vortragen, worauf nach einem wichtigen Orchesterzwischenstücke der Meister (Bass-Solo) mit dem melodischen Rezitative „Fest“ gemauert in der Erden“ die eigentliche Dichtung beginnt. Interessant zu beobachten ist es, wie dieses musikalische Eingangs-motiv im weiteren Verlaufe der Komposition immer wieder auftaucht, sobald der Meister in die Handlung schildernd eingreift; es bildet dasselbe gewissermaßen das Leitmotiv des Meisters. Nach kurzem Zwischenstücke setzt nunmehr der frisch und reizvoll vertonte Chor: „Denn mit der Freude Feierklange“ ein, bei welchem namentlich das wechselnde Ueberspringen des melodischen Hauptmotivs vom Chor zum Orchester und umgekehrt sehr hübsche Wirkungen erzielt. Ein sehr stimmungsvolles Tenor-Solo leitet sodann in das in seiner Klangschönheit einzig dastehende Ensemble über: „O daß sie ewig grünen bleibe, die schöne Zeit der jungen Liebe“. Hier vereinigt sich glühende, innige Melodie mit interessanter Harmonie und Instrumentation zu einem Tonbild von ergreifender Wirkung. Von den Solonummern verdient sodann die Sopran-Arie namentlich wegen ihrer hübschen Tonmalerei besondere Erwähnung.

Als Meisterwerk moderner, realistischer Tonmalerei aber verdient der Chor: „Hört Ihr's wimmern hoch vom Turm“ hervorragendes Interesse. Schon das unheimliche, flackernde Motiv der Bratschen, zu dem die gedämpften Töne der Hörner eine schaurige Dissonanz bilden, ist ungemein charakteristisch. Das gewaltige Anschwellen des Chores bis zu dem Worte „Niemengroß“ und das darauf pp. wie trostlos verzagend einsetzende „hoffnungslos“ sind Momente von geradezu erschütternder Wirkung. Ein langledes, nur von einer einstimmigen Melodie einzelner Instrumente begleitetes Alt-Solo: „Leeregebrannt ist die Stätte“ leitet sodann zum Schluss-Ensemble dieses Teiles: „Ein süßer Trost ist ihm geblieben“ über. Diese Nummer vereinigt sämtliche Aufführenden zu einem Tonstück von bestrickendem Wohlklang.

Der 2. Teil beginnt mit dem Gesange des Meisters: „In die Erd' ist's aufgenommen,“ zu welchem wiederum die melodische Parallele des Eingangs-Rezitativs die musikalische Grundlage bot. Der nun folgende Chorsatz: „Bon dem Dome schwär und bang tönt der Glocke Grabesang“ wirkt durch die Begleitungsallorde des Orchesters, (fis-moll, d-moll) welches das Grabgeläute imitiert, sehr charakteristisch; ihm schließt sich die ansprechende Alt-Arie: „Ah, die Mutter ist's“ an. Der imposante, durch Soprano eingeleitete Chor: „Heil'ge Oednung“, welcher in seiner dramatischen Wucht lebhaft an den Altmeister Haendl erinnert, bildet unter den Chören des 2. Teiles den Höhepunkt; während das innig empfundene, klangschöne Terzet: „Heil'ger Friede“, in dessen Orchesterpart der Komponist mehrfach Anklänge an das bekannte Weihnachtslied „Stille Nacht, heil'ge Nacht“ gesetzt hineingeworben hat, wiederum in solistischer Beziehung den Kulminationspunkt dieses Teiles bedeutet. Sehr dramatisch ist die Aufführung, deren musikalischer Wert in einem im Marsch Rhythmus mit allem Raffinement der modernen Instrumentation durchgeführten Orchesterstück gipfelt. Der die Vollendung des Glockengusses behandelnde Sang des Meisters führt nunmehr zum Schluss-Ensemble, welches mit den Worten „Fried sei ihr erst Geläute“ seinen jubelnden Abschluß findet.

Wenn hier einzelne, an musikalischen Schönheiten ebenfalls reiche Nummern keine besondere Erwähnung fanden, so hat das darin seinen Grund, daß dieselben bei ihrem natürlichen

melodischen Fluss einfach keines weiteren Kommentars bedürfen; die Worte des Schillerschen Textes sind hier eben der beste Kommentar.

Betriebs der am Mittwoch abend stattfindenden Generalprobe zu Bruchs "Glocke" werden wir gebeten, darauf aufmerksam zu machen, daß zu dieser Probe nur Schüler und Schülerinnen Zutritt haben.

Karten zur Aufführung am Donnerstag, den 6. d. Ms., sind noch in genügender Anzahl zu haben, sodß alle Musikknechte Gelegenheit haben, sich den Genuss, ein größeres Chortwerk zu hören, nicht entgehen zu lassen.

### Lokales.

Thorn, den 4. März 1902.

#### Tägliche Erinnerungen.

5. März 1534. Antonio Allegri (Correggio), †. (Correggio).  
1827. A. Volta, Physiker, †. (Como).  
1836. A. Vegas, Bildhauer, geb. (Berlin).

— Herr Erster Bürgermeister Dr. Kersten hat sich nach Danzig begeben, um an den Verhandlungen des Provinzial-Landtages teilzunehmen.

— Provinzial-Ausschuß. Unter dem Vorsitz des Herrn Geh. Regierungsrates Döhn-Dirschau fand gestern vormittag eine Sitzung des Provinzial-Ausschusses der Provinz Westpreußen statt, in der zunächst Herr Landeshauptmann Hinze die folgenden geschäftlichen Mitteilungen machte: Mit Führung der Geschäfte des verstorbenen Direktors der Blindenanstalt in Königsthal ist bis auf Weiteres der erste Lehrer, Herr Blugrath, beauftragt worden. Auf Grund des Beschlusses des 25. (außerordentlichen) Provinzial-Landtages vom 30. Juli 1901 haben seit der geschäftlichen Mitteilung vom 4. Februar d. J. zum Zwecke der Linderung der durch die diesjährige Witterung in weiten Teilen der Provinz entstandenen wirtschaftlichen Notlage zinslosebare Darlehen gezahlt erhalten: die Landkreise Thorn den Betrag von 10 050 M., Konitz 1500 M., Stuhm abschlägig 1318,75 M., Rosenberg 14 500 M. Auf Grund des Beschlusses des Provinzial-Ausschusses vom 21. Mai 1901 hat der Herr Landeshauptmann an der am 3. Februar d. J. erfolgten Gründung der "Kleinbahn-Aktiengesellschaft Neustadt-Prüssau" in Neustadt teilgenommen und auf die von dem westpreußischen Provinzial-Verband übernommenen Aktien im Nominal-Betrag von 160 000 M. 25 Proz. mit 40 000 M. vor dem Notar bar eingezahlt. Der Provinzial-Verband wird im Aussichtsrat durch Herrn Landesrat Kruse vertreten, welcher die Wahl hierzu auf Grund der ihm gemäß des vorerwähnten Beschlusses des Provinzial-Ausschusses erteilten Ermächtigung angenommen hat. Bei der Kleinbahn-Kreuz-Schlopp betragen nach einer Mitteilung des Vorsitzenden des Kreis-Ausschusses in Dt.-Krone für das Kalenderjahr 1901: Die Einnahmen 54 190,75 M., die Ausgaben 39 597,42 M., mithin Überschuss 14 593,33 M., und bei der Kleinbahn Dt.-Krone-Birchow für die Zeit vom 1. November 1900 bis 31. Dezember 1901: die Einnahmen 40 152,86 M., die Ausgaben 50 202,26 M., mithin Zuschuß 10 049,40 M. Nachdem mit dem Kreis Dramburg geschlossenen Gemeinsamkeitsverträge läuft das Geschäftsjahr für die Kleinbahn Dt.-Krone-Birchow vom 1. Januar bis 1. Januar; das erste Geschäftsjahr soll die Zeit vom 1. November 1900 bis 31. Dezember 1901 umfassen.

— Der Gau Westpreußen des Deutsch-nationalen Handlungsgehilfenverbandes hielt am Sonntag in Danzig eine Versammlung ab, auf der vertreten waren die Ortsgruppen Danzig, Dirschau, Bromberg, Dt.-Krone, Elbing, Graudenz, Inowrazlaw, Rostock, Langfuhr, Marienburg, Schlochau, Thorn, Meseritz, Lissa, Nadel und Posen. Der Gau besteht aus 16 Ortsgruppen mit 651 Mitgliedern und 141 Einzelmitgliedern. Der bisherige Gau-Vorsitzende wurde ebenso wie der bisherige Schatzmeister Herr Schambach-Bromberg wieder- und zum Gau-Schriftführer Herr Hartmann-Danzig neuwählt. Die Verbände Westpreußen und Posen sollen zwecks besserer Werbearbeit zu einem Verband verschmolzen und in die Bezirke Danzig, Graudenz, Konitz, Bromberg und Posen eingetragen werden. Zu Bezirkvorstehern wurden die Herren Schremmer-Danzig, Bierlich-Graudenz und Walz-Konitz gewählt. Die beiden Bezirkvorsteher für Posen sollen dort gewählt werden. Die des nächsten Gartages ist Posen, Zeit der 8. März 1902.

— Der Vorschlagverein hielt gestern abend bei Nicolai eine Generalversammlung ab, zu welcher 40 Mitglieder erschienen waren. Den Vorsitz führte Herr Stadtrat Gustav Fehlauer. Als erster Punkt stand auf der Tagesordnung die Rechnungslegung pro 4. Quartal 1901. Einnahme und Ausgabe balanzierten nach dem Berichte auf 989 876,95 M. Die Aktiva betrugen: Kassa-Konto 10 028,80 M., Wechsel-Konto 782 476,96 M., Mobilien-Konto 491,63 M., Giro-Konto 1000 M., Hypotheken-Konto 3335 M. und Effekten-Konto 87 360,05 M.; zusammen 881 692,44 M.; die Passiva, Mitglieder-Guthaben-Konto 298 238,83 M., Darlehns-Konto 272 120,21 M., Sparkassen-

Konto 144 909,51 M., Reservesfonds-Konto 86 278,05 M., Spezial-Reservesfonds 36 414,57 M., Darlehns-Guthaben-Konto für 1900 1059,10 M. und Überschuss-Konto 42 672,17 M., zusammen 881 692,44 M. Die Zahl der Mitglieder betrug Ende 1900 790, eingetreten sind im Jahre 1901 53, ausgetreten 49, so daß am 31. Dezember 1901 ein Bestand von 794 Mitgliedern verbleibt. Einwendungen wurden gegen den Abschluß nicht erhoben. Der Vorsitzende des Aussichtsrates, Herr Stadtrat Matthes, berichtete hierauf über das Geschäftsjahr 1901. Die Versammlung genehmigte die Verzinsung des überschreitenden Guthabens von 300 M. mit fünf Prozent. Nach Abschreibung der zu zahlenden Zinsen, der Abschreibung auf Mobilien, der Beiträge an die Anwaltschaft und den Unterverbund, sowie der überhobenen Zinsen für das Jahr 1901 und der Rentbant-Tantieme verbleibt ein Überschuss von 18 044,89 M. Der Aussichtsrat schlägt vor, eine Dividende von 8 Prozent zu verteilen. Herr Eisenbahnsekretär Becker stellt den Antrag, den Geschäftsanteil auf 9 Proz. zu erhöhen. Herr Stadtrat Matthes bittet, in Anbetracht der ungünstigen Erwerbsverhältnisse den Antrag auf später zu vertagen. Herr Becker zieht hierauf den Antrag zurück. Der Vorschlag des Aussichtsrates wird genehmigt. Die Dividende beträgt von dem Dividendenberechtigten-Guthaben von 203 843 M. 16307,44 M., mithin verbleiben von dem Überschusse 1737,45 M., welche dem Spezial-Reservesfonds zugeschrieben werden. Aus diesem Überschuss werden 100 M. der hiesigen Volksbibliothek und 50 M. dem Handfertigkeitsunterricht bewilligt. Zu Rechnungsprüfern wurden durch Zuspruch gewählt die Herren Roszyk, Bährer und Franz Tarey. In den Vorstand wurde als Kontrolleur Herr Stadtrat Fehlauer wiedergewählt, ferner wurden als Ausschusmitglieder wiedergewählt die Herren Born, Slogau und Mallon. Zum Schluß der Versammlung dankte Herr Rittergutsbesitzer Sand-Bielawski im Namen der Mitglieder dem Vorstand und dem Aussichtsrat für ihre Mühe-waltung.

— Der Gartenbauverein für Thorn und Kreis hielt gestern abend im Schützenhaus eine außerordentliche Generalversammlung ab. In den Vorstand wurden gewählt die Herren Hinze als Vorsitzender, Gudrian, Stellvertreter, Hentschel, Kassierer, Meyer, Schriftführer, Stachowitsch und Schröder, Beisitzer. Der Verein beschloß, die Korporationsrechte nachzusuchen und die Versicherung gegen Haftpflicht bei der nächsten Zusammenkunft zu beschließen.

— Volks-Unterhaltungsabend. Nächsten Sonntag findet im Victoria-Garten abends 7 Uhr der 6. Volks-Unterhaltungsabend statt. Eintrittskarten zum Preise von 10 Pf. sind in der Buchhandlung des Herrn Gläser auf der Elisabethstraße zu haben.

— Aus dem Garnisonlazarette entflohen ist gestern zum zweiten Male der Kanonier Kamin, der zur Beobachtung auf Geisteskrankheit im Lazaret untergebracht war. Er hatte sich einen Zivilanzug zu verschaffen gewußt, war nach dem Bahnhof gegangen und hatte den Zug nach Bromberg bestiegen, ohne sich vorher eine Fahrkarte zu lösen. Kurz hinter Schlüsselmühle wurde er von dem Zugrevisor festgenommen und in Schipitz dem Amtsvoirsteher überwiesen. Dort gab sich der Flüchtling als Tischler Wilhelm Böttcher aus. Er wurde mit dem nächsten Zuge wieder nach Thorn zurücktransportiert und dann der Polizei zugeführt. Auch auf dem Polizeibureau behauptete er noch, Wilhelm Böttcher zu heißen. Er wurde aber von einem Polizeisergeanten, der ihn schon beim ersten Male festgenommen hatte, wiedererkannt und hierauf der Militärbehörde überwiesen.

— Zwangsversteigerung. Für das den 1. Wolfschen Gebiet gehörige Grundstück, Neustadt-Mark Nr. 23 (goldener Stern) hat der Kaufmann Julius Cohn im Zwangsversteigerungstermin das Meistgebot in Höhe von 46 500 M. abgegeben. Eingetragen waren 65 000 M. — Das im Grundbuche von Podgorz, Blatt 27, auf den Namen der Gastwirt Gibbeschen Eheleute eingetragene Grundstück gelangte am vergangenen Sonnabend vor dem hiesigen Amtsgericht zur Versteigerung. Das Meistgebot in Höhe von 18 500 Mark gab Herr Selterwollsfabrikant Otto Moede-Thorn ab.

— Strafammer. Außer der Sache gegen den Polizeisergeanten Deek aus Culm, über die wir bereits berichtet haben, gelangten gestern noch 4 weitere Strafsachen zur Verhandlung. Dem Bäckergesellen Alexander Pniewski ohne festen Wohnsitz war zur Last gelegt, am 3. Februar 1902 dem Bäckergesellen Will, der bei dem Bäckermeister Geeser zu Culmsee in Arbeit stand, einen Winterüberzieher, einen Anzug und verschiedene andere Kleidungsstücke gestohlen zu haben. Pniewski wurde des Diebstahls für überführt erachtet und zu 2 Jahren Gefängnis verurteilt. — In der nächsten Sache war der Kellner Theophil Lewandowski aus Berlin geständig, am 9. Februar 1902 in das Haus des Beamten Koszynski zu Grzywona eingebrochen zu sein und aus einem Spinde dem Koszynski den Betrag von 324 Mark barem Geldes entwendet zu haben. Lewandowski wurde mit 1 Jahr Gefängnis und Entfernung aus 2 Jahren bestraft. — Die dritte Sache betraf den Autofahrer Theophil Sosolowski aus Briesen, der den Diebstahl einer dem Händler Wissnienski in Briesen gehörigen Henne beschuldigt war.

Die Verhandlung endigte mit der Freisprechung des Angeklagten. — Schließlich hatten sich der Einwohner August Zielinski aus Firlejus wegen Diebstahls im Rückfall und wegen Beleidigung und dessen Ehefrau wegen Gehlerei zu verantworten. Die Beweisaufnahme ergab,

dass der angeklagte Chemann eines Tages im Oktober v. J. der Besitzerwitwe Szczecz zu Kornatowo 2 Oberbeeten und 1 Kopflappen gestohlen und daß er sich in beobachtenden Neuerungen gegen den Gendarman Kirstein aus Lissow ergangen hat, als dieser in der Wohnung der Angeklagten eine Haussuchung nach den gestohlenen Sachen abhielt. Während der angeklagte Chemann wegen dieser Straftaten zu 4 Monaten 1 Woche Gefängnis verurteilt wurde, erhielt dessen Ehefrau wegen Gehlerei eine einwöchentliche Gefängnisstrafe auferlegt.

Podgorz, 3. März. Vor dem Schöffengericht in Thorn wurde am Sonnabend ein der Fleischermeister interessierender Fall verhandelt. Im Dezember v. J. führten die Leute des Fleischermeisters Olbeter dem Fleischbeschauer Schulz drei Schweine vor, die geschlachtet werden sollten. Sch. erklärte die Vorstufen für gesund, und die Tiere wurden geschlachtet. Am anderen Tage behauptete Sch., daß er nur zw. 3 Schweine am Abende des vorhergegangenen Tages gefangen habe und zeigte den Olbeter wegen Übertretung der Schlachtfestordnung an, was zur Folge hatte, daß O. ein Strafmandat über 2 Mark erhielt. O. rief das Gericht um Entscheidung an. Im Termin befindete der Gefelle und der Lehrling des Herrn O., daß der Fleischbeschauer an dem betreffenden Tage sumlos betrunken gewesen sei und daß sie ihm drei Schweine vorgeführt hätten. Der als Zeuge vernommene Fleischbeschauer bestritt diese Behauptungen ganz entschieden. Einen recht komischen Eindruck machte es, als der Fleischbeschauer, nach seinem Alter befragt, nicht genau wußte, wie alt er sei; er gab an, daß er 40 Jahre alt sei, dann 39, und der Richter stellte schließlich fest, daß der Mann erst 33 Jahre zähle. Nachdem sich der Gerichtshof überzeugt hatte, daß der Fleischbeschauer in sein Dienstjournal, welches er mitgebracht hatte, unkorrekte Eintragungen gemacht habe und der Angeklagte und die beiden Zeugen nochmals befundenen, daß Sch. an dem betreffenden Tage betrunken gewesen war, sie ihm auch drei Schweine vorgeführt haben, sprach das Gericht Herrn Olbeter frei und legte der Staatskasse die Kosten zur Last.

### Kleine Chronik.

\* Prozeß wegen einer Frauen-Operation. Das Landgericht 1 in Berlin verhandelte gestern gegen den wegen fahrlässiger Körperverletzung angeklagten Berliner Professor der Gynäkologie Dührissen. Zu der Verhandlung war eine große Zahl Berliner und auswärtiger Sachverständiger geladen. Die Anklage fand die fahrlässige Körperverletzung darin, daß Dührissen ohne Not eine Operation vorgenommen habe, in deren Verlaufe ein die Patientin schädigender Eingriff nötig geworden sei. Der Gatte erstickte die Strafanzeige. Der Gerichtshof sprach Professor Dührissen frei. Der Staatsanwalt hatte 300 Mark Geldstrafe beantragt.

Auf die Vernehmung der Sachverständigen wurde verzichtet.

### Neueste Nachrichten.

Berlin, 4. März. Die Zolltarifkommission nahm in der heutigen Sitzung einen Antrag Kaniz an, nach welchem der Zoll auf Getreide von 6,25 Mark auf 10,25 Mark und der des anderen Malzes von 9 auf 11 Mark erhöht wird.

Bittau, 4. März. In Bittau, Görsdorf und anderen böhmischen Grenzdörfern haben zahlreiche Verhaftungen wegen anarchistischer Umtreiber stattgefunden. Die Gesamtzahl der bisher verhafteten Personen beträgt über 50.

Leipzig, 4. März. Der Reichsgerichtsrat Neiß ist an Stelle des am 1. April aus dem Dienst scheidenden Dr. von Bomhard zum Senatspräsidenten ernannt worden.

Budapest, 4. März. In einem der Staats-eisenbahnen gehörigen, bei Domani gelegenen Schacht fand eine Explosion schlagender Wetter statt, wobei eine Anzahl Arbeiter verschüttet wurde; 3 sind tot, während die übrigen gerettet werden konnten.

Paris, 4. März. Infolge der gestrigen Ruhestörungen verhaftete die Polizei den Anarchisten Libertad, den Hauptanschiefer der Unruhen. Derselbe wird wegen Aufreizung zum Mord unter Anklage gestellt werden. Neunzehn Personen, welche verhaftet sind, werden gleichfalls zur Rechenschaft gezogen werden. Der Polizeipräsident wird die Ausweisung derjenigen Ausländer verlangen, die an den Unruhen teilgenommen haben.

Marseille, 4. März. Der Bureau-offizier Hesdés ist an Bord eines spanischen Dampfers hier eingetroffen. Hesdés, welcher unter Botha kämpfte, ist aus St. Helena, wohin er nach seiner Gefangennahme durch die Engländer gebracht wurde, entflohen. Er erklärte, nach Holland reisen zu müssen, um dem Präsidenten Kruger zwei Briefe Bothas zu überbringen.

London, 4. März. Wie der "Standard" aus Clerksdorp vom 1. meldet, bestand die Abteilung Bondonopz, die mit dem Konvoi gefangen wurde, aus 580 Männern mit zwei Feldgeschützen, einer Pompon- und zwei Maximkanonen.

Haggen, 4. März. Der frühere Minister der Kolonien Franzen van de Putte ist gestorben.

Sofia, 4. März. Im ganzen Lande sind die Wahlen völlig ruhig verlaufen. Von 189 sind bis jetzt 103 Wahlergebnisse bekannt. Hierauf fielen bis jetzt 70 Wahlen zu Gunsten der Regierung aus und 33 für die Opposition. Es scheint die Majorität für die Regierung gesichert zu sein.

New-York, 4. März. Um obere Hudson und am Mohawk herrscht Hochwasser. Auf der New-York-Zentralbahn ist der Verkehr in dieser Gegend eingestellt. Mehrere Züge, darunter auch der bekannte Empire states Express mußten im Wasser stehen bleiben, weil das Feuer der Lokomotive von den eindringenden

Fluten ausgelöscht wurde. Die Passagiere wurden in Booten fortgeschafft. In Pittsburgh fällt das Wasser, ebenso in Paterson und anderen Orten.

New-York, 4. März. Bei den Überwachungen sind in Wilkes-Barre (Pennsylvania), wo hundert Familien ohne Dödach sind, sechs Personen umgekommen. Der Eisenbahnverkehr auf den nach New-York führenden Linien ist gestört. Die Stadt Albany ist überschwemmt.

Chicago, 4. März. Der Prinzenzug traf gestern abend 6 1/2 Uhr hier ein. Der Prinz und sein Gefolge führen, von Kavalleristen eskortiert, durch ein von 2000 Polizisten und 2000 ehemaligen deutschen Soldaten gebildetes Spalier nach dem Auditorium-Hotel. Sobald die Wagen vorüberfahren waren, traten die Deutschen aus dem Spalier heraus, zündeten Fackeln an und formierten sich zum Fackelzug. Eine halbe Stunde nach der Ankunft begann das Festmahl. An dieses schließt sich ein Konzert in der Waffenhausel des ersten Militär-Regiments, und nach demselben findet in dem in einen Festsaal umgewandelten Theater des Auditorium-Hotels Festball statt.

### Handels-Nachrichten.

Amtliche Notierungen der Danziger Börse vom 3. März 1902.

Für Getreide, Hülsenfrüchte und Ölsaaten werden außer dem notierten Preise 2 M. per Tonne sogenannte Faktorei-Preise unentbehrlich vom Käufer an den Verkäufer verpflichtet.

Weizen: inländisch hochbunt und weiß 740—750 Gr. 143—145 M.

Roggen: inländisch grobkörnig 756 Gr. 146 M.

transito grobkörnig 691 Gr. 108 M.

Cerfe: inländisch große 644—704 Gr. 124—135 M.

Erbsen: transito Vittoria- 129 1/2 M.

Widen: transito 145—150 M.

Hafser: inländischer 146—153 M.

Alles per Tonne von 1000 Kilogramm.

Amtlicher Handelskammerbericht.

Bromberg, 3. März.

Weizen 174—178 M., abfallende blaupigige Qualität unter Rotz, feinstes über Rotz. Roggen, gesunde Qualität 146—143 M. — Gerste nach Qualität 120—125 M.

Gute Brauware 126—132 M. — Erbsen Butterware 135—145 M. — Kochware 180—185 M. — Hafser 140 bis 145 M., feinstes über Rotz.

Hamburg, 3. März. Kaffee. (Vorm.) Good average Santos per März 31, per Mai 31 1/2, per September 32 1/2, per Dezember 33 1/4. Beh. Umf. 2500 Sac.

Hamburg, 3. März. Zuckermarkt. (Vormittagsbericht) Raben-Rohzucker I. Produkt Bajis 88% Ren-de-ment neve Ukraine, frei an Bord Hamburg per März 6,65 pr. April 6,75, pr. Mai 6,90, pr. August 7,15, pr. Oktober 7,37 1/2, pr. Dezember 7,52 1/2. Stetig.

Hamburg, 3. März. Rüböl ruh. loto 57 1/2. Petroleum stetig. Standard white loto 6,70.

Magdeburg, 3. März. Zucker 880, ohne Sac 7,60—7,85. Nachprodukte 75% ohne Sac 5,55—5,85. Stimmung: Ruhig. Kaffialzuder I. mit Sac 27,95. Brodaffinaid I. ohne Sac 28,20. Gemahlene Raffinade mit Sac 27,95. Gemahlene Mehlsack mit Sac 27,45. Stimmung: Ruhig. Kaffialzuder I. Produkt Transito f. a. B. Hamburg per März 6,70 Gd., 6,75 Br., per April 6,80 Gd., 6,82 1/2 Br., per Mai 6,92 1/2 Gd., 6,95 Br., per August 7,1

## Bekanntmachung.

Sowohl für den Stadtbezirk als auch für Bezüge nach außen sind unsere Kontos ermäßigt und zwar auf:  
Mt. 0,90 pro Zentner groben Koks  
1,00 " " zerkleinerten Koks  
0,60 " " Waschkoks  
ab Hof Gasanstalt.

Thorn, den 1. März 1902.

## Die Verwaltung der städtischen Gasanstalt.

### Bekanntmachung.

Diejenigen Militärsichtigen der Jahrgänge 1880, 1881 und 1882, welche sich bisher noch nicht zur Stammrolle gemeldet haben, werden hierdurch aufgesondert, sich sofort unter Vorzeigung ihrer Losung- bzw. Geburtscheine in unserm Militärbureau (Rathaus 1 Treppe) zu melden.

Es wird hierbei darauf hingewiesen, daß für zeitig von hier abwesende Militärsichtige deren Eltern, Lehr-, Brot- oder Fabrikherren oder Vormünder die Meldepflicht obliegt.

Thorn, den 27. Februar 1902

Der Magistrat.

### Bekanntmachung.

Das zur Hilfsfördererei Guitau (Grundstück Guitau Nr. 45) gehörige Land ca. 1,766 ha groß, soll vom 1. April 1902 ab im Ganzen oder in zwei Teilen öffentlich meistbietend auf drei Jahre verpachtet werden.

Wir haben hierzu einen Bietungszeitpunkt auf Freitag, den 14. März er. vormittags 10 Uhr auf dem Oberförstergeschäftszimmer unseres Rathauses II Treppen, angezeigt. Die Bedingungen werden im Termin bekannt gemacht, können aber auch vorher im Bureau I des Rathauses eingesehen werden.

Thorn, den 23. Februar 1902.

Der Magistrat.

### Bekanntmachung.

Die Absicht des Königlichen Provinzial-Schulcollegiums, zum 1. Oktober v. J. in Thorn einen katholischen Präparandensitz einzurichten, hat nicht zur Ausführung gebracht werden können, weil nicht genügend Teilnehmer dafür sich gemeldet hatten.

Nunmehr soll die Präparandensitz anstatt zu Ostern dieses Jahres eröffnet werden, wenn Meldungen in ausreichender Zahl dazu eingehen.

Das zu entrichtende Schulgeld beträgt jährlich 36 Mt. Die Jünglinge haben per Wohnung, Bekleidung pp. selbst zu sorgen, sie erhalten dagegen nach Maßgabe ihrer Würdigkeit und Bedürftigkeit Schulgeldbefreiungen und Geldunterstützungen.

Alle diejenigen jungen Leute, katholischer Konfession, welche sich dem Lehrerberuf zu widmen und zum Eintreten in ein Seminar sich vorzubereiten gesonnen sind, ersuchen wir darum, ihre Meldungen umgehend und spätestens bis zum 10. März d. J. an die untenzeichnete Schuldeputation zureichen.

Der Meldung sind beiufügen:

a. der Taufchein (das Geburtsattest), b. das Schulabgangszeugnis,

c. der Impfschein, der Wiederimpfungsschein und ein Gesundheitszeugnis, ausgestellt von einem zur Führung eines Dienstes berechtigten Arzte.

Die Bewerber müssen das Ziel der Volksschule erreicht haben und mindestens 14 Jahre alt sein.

Der Unterricht wird zunächst nur für die dritte Klasse erfolgen.

Thorn, den 3. Februar 1902.

Die Schuldeputation.

### öffentliche

## Zwangsvorsteigerung.

Donnerstag, den 6. d. Mts., vormittags 10 Uhr

werde ich auf dem hiesigen Viehhofe im Auftrage des Kontursverwalters im Alber & Schultz'schen Kontursteuer: Herr. Stadtrat Fehlauer:

2 starke Arbeitspferde an Weisbietende versteigern.

Bendrik, Gerichtsvollzieher.

Aus der A. Kraszinski'schen Konturmasse, Culmerstraße 10 sind noch:

1 Billard, 1 Arbeitswagen, 1 Schlitten, eine Britschle, 1 Eisfass, Pferdegeschirre, 1 Partie Eisflaschen und Kisten, 1 Füll- u. Korkmaschine, div. aeth. Dole und Eisenen, 1 Ankcer Kirschfass und andere Waren wegen Räumung des Lokals sofort zu verkaufen.

Robert Goewe, Kontursverwalter.

## The Berlitz School of Languages

Altstädtischer Markt 8.

Welt-Ausstellung Paris 1900. Zwei Goldene Medaillen und Orden der Legion d'honneur.

### Unterricht

in franz. engl. Stunden.

Nur Nationallehrkräfte. Von der ersten Stunde an ist der Schüler gezwungen, sich in der fremden Sprache auszudrücken.

Grammatik, Konversation. Für vorgebrachte Schüler Litteratur-Stunde.

Monatliche Kurse von 8 Mark an. Eintritt täglich von 8 Uhr morgens bis 10 Uhr abends.

Die Schule ist von 1-3, von 7-8 Uhr geschlossen.

Probestunden und Prospekte gratis.

Anfang für russische Sprache erst März.

Eine allererste Weingrosshandlung mit großem Weinbergbesitz sucht für den Absatz ihrer Weine an Hoteliers und Wirts, sowie an seine Privatfundschaft gut eingeschulte entsprechende Persönlichkeiten.

Offerieren unter F. N. R. 982 an Rudolf Mosse, Frankfurt a. M.

Suche per sofort oder 15. März ein anständiges, älteres

Mädchen oder Kinderfrau zu 2 Knaben. Altstadt. Markt 20 im Laden.

Mädchen für Haus und Küche findet Stellung bei Frau Justizrat Warda.

Ein jüngeres, ordentliches Aufwartemädchen wird von gleich verlangt. Von wem? sagt die Geschäftsstelle d. Btg.

Zwei Pensionäre, Knaben oder Mädchen, finden zu Ostern gute Pension. Wo? sagt die Geschäftsstelle d. Btg.

Reiche Heirat vermittelt Frau Krämer, Leipzig, Brüderstr. 6. Auskunft geg. 30 Pf.

6000 Mark gegen Hypothekarische Sicherheit per sofort gesucht. Offerieren unter C. 12 an die Geschäftsstelle d. Btg.

Baufläche auf Hocker oder Vorstadt zu kaufen gesucht.

Lage, Größe nebst Preis an die Geschäftsstelle d. Btg. erbieten.

Mein Modell, Lindenstr. bestehen

Grundstück, bestehend aus Wohnhaus nebst 3 Morgen Gartenland, bin ich willens zu verkaufen. Zu erfragen bei Raczmanek, Thorn, Maurer-Amts-Haus

Gartenland für Gemüebau mit ca. 20 Obstbäumen sogleich zu verpachten. Näheres darüber Coppernicusstraße 18, part.

Ein böser, wachsamer Kettenthund ist zu verkaufen.

Moder, Bergstraße 41.

2 noch gut erhaltene, schwarze Herrenröcke und ein Grack sowie eine Blitzeleuchte preiswert zu verkaufen. Näheres Hoffstraße 5, 1, r.

Mehrere 100 cbm groben wie feinen Kies ab Grube hat abzugeben

G. Edel.

Tafelglas in allen Größen für Besitzer, Gärtnerei u. Glaser billigst. Rob. Malohn, Glasermeister, Araberstraße 3.

Wer seine Frau lieb hat und kommt will, lese Dr. Books Buch: "Kleine Familie," 30 Pfg. Briefmarke eins. G. Klötzsch Verlag Leipzig.

# Seschäfts-Eröffnung.

Hiermit mache die ergebene Anzeige, dass ich am hiesigen Platze

## Altstädtischer Markt, Rathausgewölbe 29

eine Niederlage meiner Brauerei unter der Firma

## Dampfbrauerei Grubno-Culm, Niederlage THORN

eröffnet habe.

Die Verwaltung derselben habe

Herrn Johannes Neumann, hier

übertragen.

Unter Zusicherung coulantester Bedienung, bitte um gütige Unterstützung meines Unternehmens.

Hochachtungsvoll

## Brauerei Grubno-Culm, C. v. Ruperti.

Mitte dieses Monats verlege ich mein

### Zahn-Atelier

von Culmerstraße 2 nach

### Breitestrasse 32.

Adolf Heilbron, Dentist.



### 90 000 Fl. Rhein-Sekt,

garantiert reiner Traubenzwein, brillant moussierend, werden bei Abnahme in Reisen von 12-60 Fl. a 1/4 Fl. mit 1 mt. inst. Emballage vor Eintritt der Schaumsteuer abgegeben. Probeflaschen per Nachrheinische Sektkellerei, Leipzig-Connewitz Nr. 222.

Rühmende Anerkenn. und regelmäßige Nachbestellungen aus besten Kreisen.

### Gemüsekonserven

werden um zu räumen jetzt 10% billiger verkauft.

A. Kirmes, Elisabethstraße, Tilsite Brüderstraße 20.

Man verlange ausdrücklich nur Dunlop.

Pneumatic beste und billigste Bereifung für Fahrräder.

### Gardinen.

Erlaube mir meine, jetzt nach dem neuesten System eingerichtete Gardinenwäscheri u. Spannerei

in empfehlende Erinnerung zu bringen. Annahme jeder Art Gardinen, auch nur zum spannen.

Schnellste Lieferung. Billigste Preise.

M. Keussen, Dampfwäscheri, Brüderstraße 14.

### Für Zahleidende!

Schmerloses Zahnzischen, künstlicher Zahnersatz, Plomben etc. Sorgfältigste Ausführung sämtlicher Arbeiten bei weitgehendster Garantie.

C. B. Dietrich & Sohn, I. Etage

ist mit allem Zubehör und Bequemlichkeit vom 1. April zu vermieten.

Tuchmacherstraße 11.

In meinem neuerrichteten Hause in

Modell, Bergstraße 7, nahe der Culmer Chaussee, sind Wohnungen

z. verm. 2 Zimmer, helle Küche, Keller u. Stall. Näh. b. Uke, Bismarckstr. 8.

Gut möbl. Zimmer m. sep. Eing. zu verm.

Gerechtsamestraße 30, III 1.

## VI. Volksunterhaltungsabend in Thorn

am Sonntag, den 9. März 1902, im Victoria-Garten.

Chor- und Quartettgesänge, Trios, Geigen- und Cellolosos, freier Vortrag mundartlicher Gedichte und „Ein Sommer in Oberitalien“ in Bildern.

Beginn 7 Uhr pünktlich. Eintrittskarten zu 10 Pf. bis Sonntag mittag bei Herrn Gläser, Buchhandlung, Elisabethstraße, häufig.

Kinder unter 10 Jahren haben keinen Zutritt.

Es werden nur Sitzeplätze ausgegeben. Angehörige aller Stände werden freundlich eingeladen. Der Handwerkerverein. Der Ausschuss für Volksunterhaltungen.

Donnerstag, den 13. März cr., findet im grossen Saale des Artushofes ein

## Symphonie-Konzert

von den Kapellen des Fuss-Artl.-Regts. Nr. 15 und des Infstr.-Regts. Nr. 176

unter Leitung der Stabshobisten Krelle und Bormann, sowie unter gütiger Mitwirkung des Harfenvirtuosen Herrn Hugo Kunze vom Stadttheater zu Posen statt.

### Zum Vortrag gelangt folgendes Programm:

1. Grosse Symphonie in C-dur Franz Schubert.
2. Ouverture zu Shakespeares Trauerspiel „König Richard III.“ Rob. Volkmann.
3. „Kol-Nidrei“, Violincello-Solo mit Orchester- und Harfenbegleitung Max Bruch.
4. „La danse des fées“, Harfen-Solo Paris-Alvars.
5. „Einzug der Götter in Walhall“ aus dem Musikdrama „Rheingold“ Rich. Wagner.

Eine Einzeichnungsliste gelangt von morgen ab in Umlauf.

Eintrittskarten für nummerierten Platz à 1,50 Mk., Stehplatz à 1 Mk. Bestellungen auf Logen à 7,50 Mk. im Artushof erbeten.

Krelle. Bormann.

Heute Mittwoch, abends 6 Uhr: Frische Grütz-, Blut- und Leberwürstchen bei

W. Romann, Breitestr. 19.

Eine kleine Wohnung sowie Stellung für 2 Pferde und Wagenschuppen für monatlich 16 Mt. vermietet H. Nitz, Waldstraße 74.

Altstädt. Markt 29 ist eine Wohnung II. Etage zum 1. April zu vermieten. Näheres bei A. Mazurkiewicz.

Wohnung II. Etage, 3 Zimmer, und Zubehör an ruhige Mieter vom 1. April ev. später zu vermieten. Posthalter Granke.

Eine Parterre-Wohnung, 5 Zimmer und Zubehör oder II. Etage 6 Zimmer u. allem Zubehör zu vermieten.

Brüderstraße 18, II. Etage. Dienstag, 4. März: Wiener Blut. Operette in 3 Akten von Johann Strauß.

Mittwoch, 5. März: Die Gretie des Neujahrs. Donnerstag, 6. März: Es lebe das Leben.

Freitag, 7. März (28. Novität, zum ersten Male): Mich Hobbs. Lustspiel in 4 Akten von R. Jerome. Sonnabend, 8. März (zu kleinen Preisen): Über unsre Kraft.

Stadttheater in Bromberg. Spielplan.

Dienstag, 4. März: Wiener Blut. Operette in 3 Akten von Johann Strauß.

Mittwoch, 5. März: Die Gretie des Neujahrs. Donnerstag, 6. März: Es lebe das Leben.</p

# Unterhaltungsblatt

der

## Thorner Ostdeutschchen Zeitung.

Nr. 54.

Mittwoch, den 5. März.

1902.

### Der goldene Käfig.

Original-Roman von Julius Keller.

(25. Fortsetzung.)

Der also Aufgeforderte folgte der Einladung. Das Gesicht des jungen Gutsbesitzers hatte während dieser Vorstellung einen ganz anderen Ausdruck angenommen, als er früher gezeigt.

Ehrlichkeit und Offenheit waren fast ganz aus demselben verschwunden — es sah verschmitzt, ja beinahe verschlagen aus und mußte einen Mann wie Bolten, dessen Seele von dunklen Plänen erfüllt war, durchaus sympathisch berühren.

Ein Lächeln des Verständnisses für die geheimsten Gedanken des ehemaligen Sekretärs schien beständig auf dem Antlitz Stanges zu liegen, und seine Augen blinzelten gerade so wie die eines in allerlei Schurkereien nicht ganz unerschrockenen Burschen. „Sie wissen bereits, um welche Stellung es sich handelt?“ sagt Bolten.

„Allerdings, — um die eines Kammerdieners des Herrn Barons, nicht wahr?“

„Zavohl.“

„Und Sie glauben, die Fähigkeiten zu besitzen, diese Stellung genügend auszufüllen, Herr Stange?“

„Ich bin so frei.“

„Sie sind noch nicht von Ihren Obliegenheiten unterrichtet.“

„O doch!“

„Durch wen?“

„Durch mich selbst, mein Herr.“

„Wiejo das?“

„Nun, ich pflege mir immer meine eigenen Gedanken zu machen, und das habe ich auch in diesem Falle gethan . . . Wie ich schon anzudeuten wagte, halte ich es für meine Pflicht, Ihnen zu dienen, und glaube, daran auch festhalten zu müssen — als Kammerdiener des Herrn Barons. Der Herr Baron engagiert mich nicht selbst — er empfängt und mustert mich nicht selbst — er überläßt alles Ihnen — folglich gelange ich zu dem Schlusse: Sie suchen einen Diener für den Herrn Baron . . . Habe ich mich deutlich genug ausgedrückt, mein Herr?“

„So ziemlich. — Sie sind ein Schlaufkopf. — Ich muß Ihnen darin bestimmen, daß es mir allein überlassen bleibt, Sie zu engagiren oder nicht, und — —“

„Und daß Sie mir mittheilen werden, welcher Art mein Dienst sein soll, nicht wahr?“

„Allerdings. — — Es ist gar nicht nöthig, daß Sie sich dem Herrn Baron vorher vorstellen — Sie treten, falls ich die Sache mit Ihnen erledige — Ihren Dienst an, und er wird unter allen Umständen mit Ihnen zufrieden sein.“

„Unter allen Umständen, — d. h. wenn ich den mir von Ihnen gegebenen Anordnungen stets Folge leiste und — Ihren Intentionen gemäß den Herrn Baron — bediene?“

„Ganz recht.“

„Ich meine, daß Sie es in diesem Falle mit mir versuchen könnten. Sie werden bald meine Ergebenheit und Willigkeit kennen lernen, und wäre ich sogar bereit, wenn Sie darauf bestehen, eine gewisse Zeit — vielleicht zwei Wochen hindurch probeweise, ohne besondere Vergütigung, die betreffenden Funktionen zu übernehmen.“

(Nachdruck verboten.)

„Um, das sieße sich hören. Besitzen Sie Papiere? Zeugnisse?“

„Leider nein. Ich war bis jetzt mein eigener Herr, hatte ein kleines, freilich sehr armseliges Besitzthum — nun ist es mir aber subhaftirt worden und — ich bin beinahe gänzlich mittellos und muß das werden, was mein Vater gewesen — Kammerdiener, unter besonderen, eine gewisse Intelligenz und Verständniß erfordernden Verhältnissen.“

„Und Sie nehmen an, daß hier — in diesem Schlosse — derartige Verhältnisse herrschen?“ fragte Bolten, indem er seine scharfen Augen durchdringend auf dem Gesicht Gottfried Stanges ruhen ließ.

„Ich erlaubte mir, diesen Schluß aus verschiedenen Umständen und Thatsachen zu ziehen.“

„Ich kann Ihnen nicht Unrecht geben,“ sagte Bolten nach kurzer Überlegung, „und hoffe, daß Sie mein Vertrauen nicht schlecht belohnen werden, wenn ich Ihnen einige nähere Aufklärungen ertheile, die Sie erhalten müssen, sobald Sie in meine Dienste treten.“

Er rückte näher an den jungen Gutsbesitzer heran und fuhr gedämpften Tones fort:

„Der Baron Wellbach bedarf eines außerordentlich gewissenhaften, treuen und zuverlässlichen Dieners, welcher es sich angelegen sein läßt, dem Charakter des jungen Herrn nach Möglichkeit Rechnung zu tragen. Baron Wellbach ist eine sehr ernste, fast schermützige Natur. Seine Melancholie nimmt oft derartige Dimensionen an, daß er die Welt, in welcher er lebt, vergißt und vollends zum Träumer wird, ja manchmal sich kaum seiner Umgebung und der herrschenden Verhältnisse erinnert . . . Er bedarf daher eines Dieners, welcher ihn sorgsam beobachtet, ihn so wenig wie möglich verläßt und, auch wenn dies der Fall sein sollte, stets sich erst bei mir Rath holt, ob er sich nicht dennoch um seinen Herrn in irgend einer Weise bekümmern sollte . . . Der Baron leidet an hochgradiger Nervosität, will aber von den Ärzten nichts wissen, und deshalb muß ich — da deren Kunst und Hilfe nicht entbehrlich ist — dafür sorgen, daß die Anordnungen der Doktoren selbst gegen den Willen des Barons zur Ausführung gebracht werden. Daher ist es unbedingt nothwendig, daß der Diener des jungen Herrn sich vor Allem mir unterstellt und — wie Sie bereits andeuteten — nach meinen Intentionen handelt . . .“

„Verstehe, verstehe vollkommen,“ sagte Stange, indem er sich von Neuem verbeugte.

„So darf z. B. augenblicklich der Baron das Haus nicht verlassen,“ setzte Bolten seine Mittheilungen fort, „ohne daß seine Gesundheit dadurch auf's Höchste gefährdet würde. Es ist die strengste Anordnung der Ärzte, dafür Sorge zu tragen, daß er sich innerhalb der Gemächer des Schlosses aufhält. Von der ärztlichen Bestimmung darf der Baron nichts erfahren und dennoch soll dieselbe befolgt werden. Die Verpflichtung, dies zu ermöglichen, ruht auf mir, aber ich vermag die Last nicht mehr allein zu tragen. Ich bedarf eines Mannes, der mir behilflich ist, der, während ich ruhe oder mich mit anderen Dingen beschäftige, den Baron — — —“

„Überwacht, — wollen Sie sagen, mein Herr, nicht wahr?“

„Nun, meinetwegen, — sagen wir überwacht, wenn der Ausdruck auch etwas hart ist . . . Sie scheinen mich in der That zu verstehen, Stange.“

„Ihre Anerkennung ehrt mich. Demnach dürfte ich hoffen, daß Sie mir gestatten, Ihnen bei der Erfüllung Ihrer schweren Verpflichtungen nach Kräften behülflich zu sein?“

Bolten stand auf und musterte den Bittsteller einige Sekunden.

„Ich denke, man könnte es versuchen,“ entschied er sich endlich. „Sagen wir vorerst — acht Tage auf Probe.“

„Gut, damit bin ich einverstanden. Ich danke Ihnen, mein Herr.“

„Bitte sehr. Ich hoffe, daß wir uns nach Ablauf der Probezeit definitiv einigen können.“

„Und dürfte ich heute — oder im Laufe des morgigen Tages eintreten?“

„Morgen Vormittag, denke ich. Kommen Sie dann um zehn Uhr hierher und lassen Sie sich in mein Arbeitszimmer führen. Dort werde ich Ihnen noch Verschiedenes mittheilen und Sie dann dem Baron vorstellen.“

„Heute ist eine solche Vorstellung nicht mehr nöthig?“

„Nein. — Es genügt, wenn er Sie beim Antritt Ihrer Stellung kennen lernt.“

Hier nach verabschiedete sich Gottfried Stange von Bolten, indem er diesem noch einmal seine Ergebenheit und seinen Diensteifer versicherte.

Mit wohlgefälligen, zufriedenen Blicken sah der Repräsentant ihm nach.

„Da scheine ich ja gleich den rechten Mann gefunden zu haben,“ sagte er sich in behaglicher Stimmung und schollte dem Diener, um sich eine Flasche Burgunder aus dem Keller herauszuholen zu lassen . . .

15.

An frühen Morgen des daraus folgenden Tages schritten auf dem mäßig großen Hof der Besitzung Gottfried Stanges, einem reizend gelegenen und musterhaft in Ordnung gehaltenen Gute, der junge Herr des letzteren und ein älterer, ländlich gekleideter Mann auf und ab. Stange trug denselben Anzug, welchen er bei der Vorstellung im Schloße angehabt, und einen Reisekoffer in der Hand, während der Ueberzieher auf seinem Arme hing. Er sah aus, als ob er auf Reisen gehen wollte.

„Also ich kann mich auf Euch verlassen, Hinze,“ sagte er zu dem ihn Begleitenden, „ich weiß ja, daß Ihr nicht minder auf Ordnung haltet, wie ich.“

„Sie sollen sehen, Herr Stange, daß Sie mir Ihr Vertrauen nicht vergebens geschenkt haben. Darf ich fragen, wann Sie wiederkommen werden?“

„Das kann ich noch nicht bestimmen, lieber Alter. Ihr wißt, daß es sich um eine Wette handelt, die ich, wenn auch etwas übereilter Weise, einging. Aber nun muß ich sie ausschließen, so lästig es mir auch ist. Wenn ich irgend kann, komme ich einmal heraus und sehe nach, wie's steht. Ich bin überzeugt, Hinze, daß ich meine helle Freude haben werde.“

Er blieb stehen und überblickte noch einmal den Hof, auf dem die Gänse und Enten sich tummelten, sah in die gefüllte Scheune und musterte das kleine freundliche Wohnhaus mit den grünen Fensterläden — und seine Augen schimmerten wehmüthig.

„Ja, ja, es fehlt die Hausfrau für das schöne Besitzthum, Herr Stange,“ bemerkte Hinze; jener aber antwortete nichts, riß sich hastig von seinen Betrachtungen los und reichte dem Alten die Hand.

„Adjes, Hinze,“ sagte er herzlich.

„Adjes, Herr Stange! — Kommen Sie recht bald wieder und — viel Vergnügen!“

„Viel Vergnügen!“ murmelte der Gutsbesitzer, während er schnell über den Hof dem Thore zu schritt, — „als Kammerdiener des Herrn Baron Wellbach und Untergebener eines Schurken! — Aber gleichviel, mein Herz hat mich bestimmt, also zu handeln, und ich werde auch fernerhin seiner Stimme folgen! . . .

Daß es sich für den jungen Mann nicht um die Ausführung einer leichtsinnig eingegangenen Wette handelte, wird der Leser wissen. Was ihm antrieb, sein Gut, sein Haus und seinen Hof zu verlassen und sich in ein Loch zu begieben, das ihm mit der Zeit fast unerträglich werden mußte, war ein edles, hochherziges Gefühl, welches seiner Liebe und Verehrung für das einzige weibliche Wesen, dem er bis jetzt Beachtung geschenkt, für Martha Helmer, entsprang.

Vom ersten Augenblicke an, da der Förster die Vermuthung ausgesprochen, daß der Geist seiner Tochter umnachtet sein könnte und der Arzt dieselbe bestätigt, hatte Gottfried sich nicht zwingen können, fest daran zu glauben und diese Ansicht unbedingt zu theilen. Zwar vermochte er nicht, sich zu erklären, worauf der Zustand und die frankhafte Idee des jungen Weibes zurückzuführen sei, aber er streubte sich dennoch, die Annahme des Doktors und der Eltern Marthas zu der seinigen zu machen, sein Herz rief ihm immer wieder zu: die Aermste ist das Opfer eines entsetzlichen Irrthums ihrer Umgebung — sie kann nicht wahnsinnig sein! —

Dennoch sprach er diese seine Meinung nicht aus und vermochte nicht, ernstlich zu opponiren, als der Arzt ihm schließlich mittheilte, daß er unter den bestehenden Verhältnissen die Behandlung der jungen Frau aufzugeben müsse, da er keine Aussicht auf einen Erfolg habe und jede Verantwortlichkeit entschieden ablehnen müsse, wenn nicht die Unterbringung Marthas in einer von ihm empfohlenen, als musterhaft bekannten Nervenheilanstalt stattfände. Gottfried erklärte sich bereit, die dazu erforderliche Summe sofort einzuzahlen, und in einer langen Berathung zwischen den Eltern der jungen Frau, dem Arzt und Stange wurde dann die Ueberführung Marthas in das betreffende Institut endgültig beschlossen.

(Fortsetzung folgt.)



## In der eigenen Schlinge.

Eine Bauerntragödie aus den Bergen  
von Hedwig Pauly.

(Schluß.)

(Nachdruck verboten.)

Die alte Gundel kam am nächsten Sonntag, als der Bauer eben sein Mittagschläfchen hielt. Es war ein altes Weib, runzlig und häßlich, aber beides nicht mehr als Andere; das elende, harte Leben hatte ihr Gesicht gefürchtet und ihren Rücken gebeugt, Not und Hunger hatten sie ausgetrocknet und die Härte und Rohheit der Menschen sie verbissen gemacht. Sie war gefürchtet, ohne Grund, denn sie that Niemandem etwas zu leide; sie war aber trotzdem gesucht, weil sie den Auf besaß, Krankheiten heilen und in allen Dingen weisen Rath geben zu können. So lange sie durch ehrbare Arbeit ihr Leben gefristet hatte, war sie mißachtet gewesen und litt oft Hunger; seit sie aber in den Ruf einer Hege gekommen war, hatte für sie die bessere Zeit begonnen. Geld und Lebensmittel wurden ihr geschenkt, und wenn sie in ein Haus kam, tischte man ihr vom Besten auf. Die Höhbauderin hatte ihr ein großes Stück Selchfleisch und ein Glas Wein vorgesetzt, und so saßen die Beiden in einer Kammer, die von der Schlafstube des Bauern entfernt lag, plaudernd beisammen.

„Habt's wohl wenig Guts, Bäuerin! Mit ein' franken Mann is ein schwer's Leben,“ bemerkte nach längerem Hin- und Herreden die Gundel. Ein gewisser Ausdruck von Befriedigung zeigte sich in den Gesichtszügen der Bäuerin; sie hatte schon mit Spannung gewartet, bis die Gundel das Gespräch auf dieses Thema bringen würde. Das merkte die Alte wohl, die schlau genug war, zu errathen, was die Bäuerin von ihr wolle.

„Ja, wenn's nur dös wär', dann wär's so gut. Aber —“ Und sie seufzte tief auf und sah die Gundel an.

„Er wird do nöt grob mit Euch umgeh'n?“

Die Bäuerin nickte.

„Hätt' mir's nöt denkt,“ sagte sie dazu.

„Nöt möglich!“ rief die Gundel mit gut gespielter Verwunderung. „Eh' schon halb im Grab und doch noch so schiach thun gegen sein Weib!“

„Wollt's Gott, daß er bald ganz im Grab läg'; i hab' ja soan gute Stund' in dem Haus und muß mein jung's Leb'n — na, i mag gar nit dran denken.“

„Ja, jung und sauber seid's, Bäuerin, das is wahr, daß ein ordentlicher Mann sein' Freud' hab'n könnt.“

Die Bäuerin nickte nur und ließ ihren Kopf sinken.

„Mir scheint, i werd' no früher in d' Gruben fahren als der Bauer — wann mir nöt anders g'holzen wird.“

Sie sah bei diesen scharf betonten Worten die Gundel fest an, diese verzog keine Miene ihres faltigen Gesichts.

„Helfen? Mei Gott, hab' ich schon Viele helfen wollen und sind no mehr in's Unglück kommen, wei sie's nit verstanden hab'n. Der Aufhauer-Bäuerin is grad so g'gangen wie Euch, die hat ihr'n Mann, der sie immer g'schlagen

hat vergiftet, aber aufkommen is und jetzt sitzt's schon zehn Jahr im Zuchthaus."

"Mei Gott, so was thät i nit, eher geh' i selm in's Wasser."

"Red' nit so sündhaft, Bäuerin! I wüßt zwar ein Mittel, und i will Euch's schon verrathen, wei Ihr so viel gut gegen mich armes Leut seid, aber Kuraschi (Courage, Muth) müßt's hab'n. Habt's scho g'hört vom Abbenen?"

"Ja, i hab' scho mal was reden hör'n, aber nix G'wisses."

"Schau, Bäuerin, Euch will i's ganz g'nau sag'n. Wann maemanden das Leben abbenen will, so muß ma in der heilig Thomasnacht sich ganz ausziehn, in den Rauchfang steigen und dort ein' Rosenfranz beten. Dem's gilt, der stirbt in sechs Wochen so g'wiz als ein Gott im Himmel is. Zwischen jedem Ave-Maria muß man aber a g'wisses Sprüchel hersagen, i werd' Euch's aufgeschrieben bringen."

"Hilft das g'wiz, Gundel?"

"Was i sag', is wahr," entgegnete das Weib halb beleidigt. Die Bäuerin blickte starr vor sich hin, dann erhob sie sich rasch:

"Ich hab' Dir Schmalz und Mehl herg'reicht, Gundel, und da hast a bisl Geld auf ein Wein." Sie gab ihr schnell einige Silberstücke in die Hand. "Und komm' nächste Woche wieder, da wird g'schlachtet, kannst Dir ein Stück Fleisch holen."

"Vergelt's Gott, Bäuerin! — Das Sprüchel bring i Euch schon," setzte sie leiser hinzu.

Der Bauer war erwacht. Als er zum Fenster hinaussah, bemerkte er die Alte langsam den Weg, der vom Hof auf die Straße führte, dahin humpeln.

"Die alt' Gundel, wann i recht seh. Was hat die auf dem Hof z'thun g'habt! Eva!" Das Mädchen kam rasch herbeigelaufen. "Wer is die Alte dort?"

"Kennt der Großvater die Gundel nimmer?" war die Antwort.

"s ist richtig!" sagte der Bauer vor sich hin. "Schau, schau", die Gundel auf dem Höhbauerhof, das hat was zu bedeuten."

Einige Tage später fuhr die Bäuerin nach dem nächsten Markte. Kaum war sie fort, sandte der Bauer Eva ab, die alte Gundel zu holen.

"Hätt' nit glaubt, daß der Höhbauer so eine gute Rundschaft der Gundel würd," lachte das Weib, als ihr die Botschaft gebracht wurde.

"Hör, Gundel, es soll Dein Schaden nit sein, wenn Du mir jetzt d' Wahrheit sagst," redete der Bauer sie an, als sie in die Stube trat.

"Na, frag' der Bauer nur, i werd' ihm schon antworten."

"Du warst am Sonntag auf dem Hof."

"Könnt's nit leugnen."

"Bei mein' Weib?"

"Freili; die Höhbäuerin is gar so viel gut gegen die armen Leut', und da hab' i mir denkt, bitt'st halt um Gottes willen um a bisl was."

"So! Und was habt ihr denn g'redet?"

"Na, was man halt reden kann, a bisl vom Wetter, a bisl von die Leut —"

"Und a bisl von mir? Röt wahr?"

"Ja, ja, von Euch haben wir auch g'redet."

"Gundel! I kenn' mei Weib, die is geizig wie der Teufel s'leim, und giebt g'wiz loan Menschen ein' Bissen ohne Ursach'. Was hat sie woll'n?"

Das alte Weib sah dem Bauer in's Gesicht und schwieg. Dieser mochte den Blick verstanden haben. Er zog eine große lederne Brieftasche hervor und entnahm derselben eine Banknote.

"Hundert Gulden sind Dein, wann Du die Wahrheit sagst."

Er reichte ihr die Banknote hin.

"Hundert Gulden?!" rief die Alte. "Gott vergelt's! Is wär schad um so ein Mann, wie Ihr seid's, Bauer, wann er frühzeitig in's Grab müßt."

"Red'! Gundel, red'!"

Nun, sie sprach, und je länger sie sprach, desto finsterer blickte der Bauer vor sich hin.

"Der Sepp, mein Großknecht, war also ihr Schatz. Gundel, is das g'wiz?"

"I könnt's beschwör'n."

"Drum hat sie ihn auf den Hof bracht! I leb' ihr halt schon z'lang, und den Tod will's mit erbeten. Schau, schau,"

hätt' nit glaubt, daß ein Weib so falsch gegen ihr'n Wohltäter sein kunnit."

Mit einer Handbewegung verabschiedete der Bauer die Alte, dann rief er Eva und hieß das Mädchen ihm aus der Bibel vorlesen.

"Was soll i lesen, Großvater?"

"Die G'schicht vom ungetreuen Knecht!" — — —

Hell glänzte im Monde der tiefe Schnee, welcher die Fluren und Berghänge bedeckte. Ruhig war es im ganzen Thale, in den Bauernhäusern und auf den Feldern, nur durch den Wald schllich vielleicht ein hungriger Fuchs und hier und da brach ein durrer Zweig unter der Last des Schnees. Es war die Thomasnacht. Uraltem Volksglauben nach sind in dieser Nacht Geister und Dämonen thätig, und der Mensch darf einen Blick in die Zukunft thun.

"Eva," rief der Bauer das schlafende Kind an, „hol' mir den Großknecht!"

Gehorsam eilte das Mädchen hinüber in die Kammer, in der die Knechte schliefen.

"Sepp, der Bauer läßt Dir sagen, Du sollst zu ihm kommen."

Mürrisch erhob sich der Bursche und folgte dem Mädchen. Der Höhbauer stand aufrecht in der Stube, er verbiß den Schmerz, der in den gichtgeschwollenen Füßen wütete, und versuchte zu gehen.

"Sepp, führ' mich hinüber in die Kuchel (Küche); allein geh' i mir z' schwer."

"Was will denn der Bauer thun?" fragte neugierig und verwundert der Großknecht.

"Was i thun will? Ein' arme Seel' ausräuchern, die im Rauchfang steht."

"Aber, Bauer, was red'st denn! Seid's doch g'scheidt."

"Woahit nit, daß heint Thomasnacht ist, wo die bösen Geister los sind. Und i sag' Dir's, im Rauchfang steht eine arme Seel'."

Kopfschüttelnd that der Knecht, was ihm der Bauer hieß. Auf dem großen Herde, über welchem sich der offene Schlund des hohen Rauchfanges erhob, glommen noch einige Kohlen.

"Schütt' nur recht viel Reisig drauf und Stroh, daß ein lustig's Feuer gibt."

"Aber, Bauer —"

"Thu's nur, Du sollst mein' gold'ne Uhr hab'n, wann wir die arme Seel' erlösen."

"Meinetwegen, wenn's den Bauern g'freut," sagte der Bursche, über die Thorheit seines Herrn lächelnd.

Bald brannte das Feuer hell auf und dicht qualmte der Rauch empor. Der Bauer saß auf einer Bank und sah mit blitzenden Augen in die Flammen.

"Sepp, komm' her zu mir und bet' ein Vaterunser, aber laut!"

Der Knecht begann das Gebet, Eva wollte es mit-sprechen.

"Du nit, Eva," sagte der Bauer. "Dich geht's nix an."

"Herr, vergib uns unsere Schuld," betete der Knecht; dann schrie er laut auf und taumelte zurück bis an die Wand. Ein gräßlicher Schrei erscholl aus dem Rauchfang, dann hörte man ein Kratzen und Scharren an den Wänden der Esse, als wollte sich jemand halten und es fiel mitten in die Flammen, daß die Funken und brennenden Spähne zerstoben. Auch der Bauer war aufgestanden, aber keine Furcht zeigte sein Gesicht, sondern höhnende, satanische Freude.

"Die arme Seel' g'hört Dein, Sepp!" rief er und wankte zur Thüre hinaus. — — —

Der Knecht hatte den ersten Schauder überwunden; der Furcht folgte aber das Entsehen, als er inmitten der Glut einen menschlichen Körper sich krümmen sah und menschliche Jammtöne hörte. Er sprang hinzu und riß die Gestalt hinweg. „Lisei!“ konnte er nur rufen, als mit einem Schmerzenslaute das Weib zusammenbrach.

Am nächsten Morgen läutete man dem Höhbauer das Sterbeglöcklein. Ein Blutsturz hatte rasch sein Leben beendet. Die Bäuerin aber lag mit gebrochenem Fuße, den Körper von unzähligen Brandwunden bedeckt, das Gesicht furchtbar entstellt, wimmernd auf ihrem Schmerzenslager. Sie genas, aber ihr Anblick flößte Furcht und Entsehen ein. Der Sepp war am Tage nach dem Begräbnisse des Höhbauers fortgewandert, und als die Bäuerin nach ihm fragte, hieß es, er sei unter die Soldaten gegangen. Man hat ihn nie mehr im Thale gesehen.



# Wichtig für erste Möbel - Fabriken!

Füllungen jeder Art für Möbel,  
Wandvertäfelungen etc. in der neuen

## Pyrosulptur-Technik

ausgeführt nach gegebenen oder eigenen

Entwürfen in hochkünstlerischer Ausführung fertigt die

**PYROSULPTUR Cie. • STUTTGART.**

Erste deutsche Kunstwerkstätten zur Verwendung der Pyrosulptur für moderne Möbelindustrie.

### **Wir bieten Ihnen Vortheile,**

die Sie wo anders nicht erhalten,

lassen Sie sich daher sofort unsern 1902 Katalog über fertige Fahrräder, ferner Gummireifen, Pedale, Ketten, gespannte Räder, Kettenräder, Lenkstangen, Sättel, ferner sämmtliche Theile fix und fertig emailliert und vernickelt zum Selbstzusammenstellen guter Fahrräder kommen, welchen wir umsonst und portofrei versenden.

Vertreter an allen Orten gesucht.  
**Fahrräderfabrik in Deutsch-Wartenberg 32.**



### **Billigste Bezugsquelle für**

## Cigarren

**100 Stück**

3 Pf.-Cigar.	M. 2.—	2.20	2.40
4 .	2.60	2.80	3.—
5 .	3.40	3.60	3.80
6 .	4.20	4.50	4.80
8 .	5.40	5.60	5.80
10 .	6.50	7.—	7.50

Musterkisten von 100 Stück, enthaltend 10 verschiedene Sorten von je 10 Stück nach beliebiger Wahl, stehen zu Diensten.

**Carl Streubel, Dresden-A.**

Wettinerstrasse 13 g.

Der neueste illustrierte Preiscourant wird jedem auf Wunsch franco zugesandt.

### **Viktoria-Samt**

3 Met. f. ein Kinderkleid 3.50 M.  
8½ " Jaquet oder Bluse 4.50 "

10 " Damenkleid 15.— sowie Kleiderseide in schwarz und in allen Farben zu den allerbilligsten Preisen Muster gratis u. fr. vers. das

**Rheydter Sammt-Versandhaus**  
**Carl Sasserath, Rheydt, Rhld.**

"Prüfen Sie" eine so sehr beliebte 6 Pfg.-Cigarre Marke "Central" rein überseeisches Fabrikat 100 Stück 3.50. 500 Stück 17 Mark.  
**Carl Duer, Flensburg 5.** Agenten überall gesucht.

### **Regulator, 14 Tag,**

½ und ⅓ Stunden Schlagwerk

Natur-Nussbaum, polirt, 70 cm hoch, Mk. 12.50. Weck-Uhr mit selbstthätig. Kalenderwerk und Nachts hellleuchtendem Zifferblatt, 18 cm hoch, Mk. 5.—. Desgl. ohne Kalenderwerk Mk. 3.60. Bazar-Wecker Mk. 2.25. Remontoir-Taschen-Uhren 30stund. gut. Werk Mk. 5.50. Remontoir-Silberuhren Mk. 10.—. Desgl. I. Qualität Mk. 12.50.

### **Neue Weck-Uhr "Rheingold"**

D. R. Patent

mit zwei harmonisch abgestimmten Glocken, 21½ cm hoch, Mk. 5.60. Packung frei, Umtausch gestattet oder Geld zurück.

**Nik. Moser in Vöhrenbach**  
bad. Schwarzwald.



# Brennabor

## Grosser Preis von Deutschland

"Grand Prix Paris" und andere Rennen wurden in diesem Sommer von Willy Arend auf "Brennabor" gewonnen.

Alleiniger Fabrikant:

**Gebr. Reichstein, Brandenburg a. H.**

## Ergänzung der täglichen Nahrung

mittels kleiner Quantitäten von

### **Dr. Hommel's Haematogen**

(gereinigtes, concentrirtes Haemoglobin, D. R. Pat. Nr. 81301, 70,0, chemisch reines Glycerin 20,0, Wein 10,0)

**bewirkt bei Kindern jeden Alters wie Erwachsenen**

schnelle Appetitzunahme & rasche Hebung der körperlichen Kräfte & Stärkung des Gesammt-Nervensystems.

Warnung vor Fälschung! Man verlange ausdrücklich „Dr. Hommel's“ Haematogen. Von Tausenden v. Aerzten des In- u. Auslandes glänzend begutachtet.

Berantwortlicher Schriftleiter: Franz Waller in Thorn.  
Druck und Verlag der Buchdruckerei der Thorner Ostdeutschen Zeitung Gei. m. b. H., Thorn.

## Seidenstoffen

Grosse Auswahl von farbigen, schwarzen u. crème sowie Sammeten zu Blousen, Braut- und Gesellschaftskleidern. Mtr. von 75 Pf. an. **Ball-Atlasses Mtr. 35 Pf.** Specialität: **Seiden-Damassé Mtr. 1 Mk.** bis zu den elegantesten Qualitäten. Unter Angabe des Gewünschten fr. MusterSendung.

**Alfred Michaels, Berlin NO.**  
**Gr. Frankfurterstr. 104.**

### **Seidenwaren - Versandhaus.**

## Bettfedern-Special-Versandhaus

**Gustav Lustig, Berlin S., Prinzenstr. 46.**

**Grosse Betten,** aus haltbar. Waterstoutinet mit gereinigten, neuen Bettfedern gefüllt. Oberbett, Unterbett, 2 Kissen, 1-schl. Mk. 12,—, 1½-schl.

Mk. 15,—, 2-schl. Mk. 18,—, . . . . .

**Besonders empfehlenswert:**

**Grosse 1½-schl. Betten**  
aus sehr dauerhaftem Satinbettbarchent mit bestentstäubt. neuen Halbdauinen gefüllt; Oberbett, Unterbett, 2 Kissen, zus. Mk. 28,—

Halbdauinen Mk. 1,25, bessere Mk. 1,75, Dauben Mk. 2,85 pr. Pfund.

**Fertige Bettbezüge** Mk.  
Bunt. od. weiss. Bezug 1-schl. 2.25

Passendes Kissen hierzu . . . 0,65  
Bunt. od. weiss. Bezug, 2-schl. 2,75  
Passendes Kissen hierzu . . . 0,75

**Grosses Oberbett**  
mit prima echt roth oder roth-rosa daunendicht. Inlett. Größe 130×200, mit echt chin. Mandarinden-Daunen gefüllt Mk. 15,—, passendes Kissen M. 4,—.

**Betttücher**  
aus sehr haltbar. weissgarn. Hausmacherhalbi., Gröss. 130×200 cm Stück Mk. 1,25 von besserem schleisischen Halbi. Mk. 1,60. Grosses Waffelbettdecken Mk. 1,50 bis 2,—

**Versand gegen Nachnahme. Verpackung gratis.**  
Umtausch oder Rückgabe gestattet.

**Vollständiges Preisverzeichniss und Proben gratis und franko.**

9 Pfd. ff. gebr. Kaffee	7.29	8.91
Thee, Pfd. M. 1.40	2.00	2.40
9 Pfd. Neuer Honig (präp.)	M. 4.05	
9 Pfd. Margarine M. 4.59		5.3
9 Pfd. ff. Melerei-Butter		11.40
9 Pfd. Schweizer-Käse		6.30
9 Pfd. Prima-Rahm-Käse		5.85
9 Pfd. Holsteiner Käse		2.34
9 Pfd. Stangen-Seife		1.80
9 Pfd. Toiletten-Seife		2.70
45 Stck. Mandelseife, à 20Pf.		5.—

**Carl Duer, Flensburg 1.**

**Gesetzl. erl. Serien-Loose**  
Abwechs. Haupttreffer in Mark

**300 000,**  
**178 000, 135 000, 120 000 etc.**

**„Jedes Loos ein Treffer“**  
Nächste Ziehung 1. März.  
Monatl. Beitrag M. 3.— u. 5.50.  
**L. Johansen, Apenrade 32.**

**Harz-Käse.** Hochfein fett pikant.

100 Stück Mk. 2.50 gegen Nachnahme.  
**W. Thiele (Wilh. Franke)**  
Lautenthal im Harz.

**Technikum Bingen**  
Höhe e. u. mittlere Fachschule für  
Maschinenbau und Elektrotechnik.  
Programme kostenfrei.

Director Hoepke.